

## **DROITS DE L'UTILISATEUR FINAL**

(Version EUR : 28072019)

Ces Droits de l'Utilisateur Final font partie intégrante du Contrat relatif aux Technologies UPS (le « Contrat »), disponible à l'adresse <[https://www.ups.com/assets/resources/media/fr\\_FR/UTA.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/fr_FR/UTA.pdf)>, et y sont intégrés par référence. Les droits et restrictions prévues à ces Droits de l'Utilisateur Final ne s'appliquent qu'aux Technologies UPS qui y sont visées. Par conséquent, ces droits et restrictions ne s'appliquent à Vous que si Vous faites usage des Technologies UPS qui y sont elles-mêmes soumises ou si Vous y accédez. Avant d'accéder aux Technologies UPS visées à ces Droits de l'Utilisateur Final ou d'en faire usage, veuillez prendre connaissance des droits et restrictions applicables à l'accès aux Technologies UPS et à leur utilisation. En outre, les Politiques relatives aux Informations et à leur utilisation en général <[https://www.ups.com/assets/resources/media/fr\\_FR/IGUP.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/fr_FR/IGUP.pdf)> peuvent s'appliquer à l'utilisation ou à l'accès à toute Technologie UPS et sont intégrées dans ces Droits de l'Utilisateur Final. Les termes débutant par une majuscule utilisés dans les présents Droits de l'Utilisateur Final mais non définis ont le sens qui leur est donné dans la section Conditions générales du présent Contrat.

L'accès et l'utilisation des Technologies UPS sont gratuits. La Technologie UPS peut fournir l'accès à des services UPS payants (par exemple, des services d'expédition accessibles via toute Technologie UPS) régis par d'autres contrats avec UPSI. Vous convenez que Vous utilisez les services UPS auxquels Vous accédez par l'intermédiaire des Technologies UPS, gratuites ou payantes, en vertu des contrats que Vous avez conclus avec UPSI et qui concernent lesdits Services UPS, y compris, par exemple, les Conditions Générales de Transport/Services d'UPS applicables.

**1 Tous les Kits de Développeur API UPS.** Les dispositions suivantes s'appliquent à tous les Kits de développeur API UPS.

1.1 Droits. Si Vous recevez la Documentation technique API pour un Kit de développeur API UPS et les Éléments de sécurité requis, Vous êtes autorisé à développer des Applications et à utiliser ces Applications pour accéder au Kit de développeur API UPS autrement que depuis le Territoire restreint. Pour plus de clarté, il est précisé que la licence du présent paragraphe ne prévoit pas le droit d'autoriser ou permettre (a) aux tiers d'utiliser la ou les Application(s) ou Votre utilisation de la ou des Application(s) au bénéfice d'un tiers ou (b) Votre distribution de la ou des Application(s) à un tiers. Si Vous obtenez un accès au **Kit de Développeur API UPS** dans le cadre d'une Solution de Tierce Partie, Vous ne recevrez pas de Documentation Technique API ni ne serez autorisé à développer ou de distribuer une Application et le reste de cette Section 1.0 des Droits de l'Utilisateur Final ne s'applique pas à Votre utilisation du Kit de Développeur API UPS par le biais de ladite Solution de Tierce Partie. Vous pouvez accéder à n'importe quel **Kit de Développeur API UPS** d'un pays ou d'un territoire qui ne se trouve pas dans le Territoire restreint. Toutefois, Vous reconnaissez et acceptez que le **Kit de Développeur API UPS** ne produira pas un résultat escompté pour chaque pays ou territoire du Territoire Autorisé. Vous pouvez vous reporter à la Documentation Technique API pour déterminer pour quel pays ou territoire chaque **Toolkit API de Développeur UPS** entraînera un résultat escompté.

1.2 Propriété. Vous détiendrez tous les droits, titres et intérêts attachés à la ou aux Applications, sous réserve des Matériels UPS et de leurs œuvres dérivées ou modifications qui y seront intégrés.

1.3 Accès aux Applications. Si UPS en fait la demande écrite, Vous devrez fournir à UPS, à son gré, un accès à l'Application ou à une copie de l'Application (et/ou à toute Mise à Jour de celle-ci) et l'URL de chacun de ses emplacements sur Internet (si elle est utilisée ou mise à disposition au moyen d'Internet) afin de déterminer la conformité de l'Application aux modalités du présent Contrat, y compris notamment à la Documentation Technique API. UPS peut suspendre l'accès au Kit de développeur API UPS sans préavis si elle a des motifs raisonnables de croire qu'une Application enfreint le présent Contrat.

1.4 Assistance. À l'exception de problèmes liés à la fourniture de produits et services par UPS (par ex., l'inscription sur UPS.com ou UPS My Choice), Vous fournirez toute la maintenance et l'assistance pour Votre Application.

1.5 Affichage des Informations. L'Application ne doit afficher sur aucune page, comprenant un ou plusieurs cadres, des informations concernant d'autres prestataires de services d'expédition ou leurs services. Cette condition n'empêchera pas l'Application d'afficher un menu de prestataires de services d'expédition, à

condition que ce menu ou cette page ne comporte aucune autre information relative, notamment, aux différents niveaux de service desdits prestataires. Au sein de l'Application, Vous devrez faire figurer toutes les données à l'intérieur de chaque champ de données, sans aucune modification, suppression ni variante.

1.6 Interdictions. Lorsque vous utilisez le Kit de développeur API UPS, Vous n'accordez pas de sous-licence d'accès à un Kit de développeur API UPS destiné à être utilisé par un tiers. Par conséquent, Vous ne créez pas une Application qui fonctionne essentiellement de la même manière que le Kit de développeur API UPS et ne l'offrirez pas à des tiers ou n'utiliserez pas les API pour traiter ou stocker des données qui sont soumises aux Réglementations sur le trafic d'armes international du ministère d'État des États-Unis.

1.7 La Section 1.7 des Droits de l'Utilisateur Final mentionnée à la Section 8.2 des Conditions générales (Version UTA 08072018) est remplacée par l'Article 9 des Droits de l'Utilisateur Final.

1.8 Informations tarifaires. Si Vous affichez ou annoncez des tarifs différents des tarifs d'UPS fournis par le Kit de développeur UPS, la mention suivante, ou toute autre mention qu'UPS pourra Vous communiquer à tout moment, devra alors être affichée en évidence à proximité raisonnable desdits tarifs : « Ces tarifs ne correspondent pas nécessairement aux seuls tarifs d'UPS et peuvent inclure des frais de manutention prélevés par [Vous] ».

1.9 Restrictions en matière d'hébergement. Vous pouvez (1) héberger une Application dans Vos locaux, à condition que ceux-ci soient situés dans un pays ou territoire ne faisant pas partie du Territoire restreint ou (2) charger un prestataire de service tiers (un « Fournisseur d'Hébergement »), à l'exclusion de tout Concurrent d'UPS qui n'aura pas été approuvé par écrit par UPS, d'héberger l'Application dans ses locaux, à condition que ceux-ci ne soient pas situés dans un pays ou territoire inclus dans le Territoire restreint et que ledit hébergement ne bénéficie qu'à Vous-même.

1.10 Limitations. UPS fixe et impose, à sa seule discrétion, des limites à Votre utilisation du Kit de développeur API UPS (par exemple, en limitant le nombre de requêtes que Vous pouvez effectuer). Vous acceptez ces limitations documentées avec chaque Kit de développeur API UPS et ne tenterez pas de les contourner. Si vous souhaitez utiliser un Kit de développeur API UPS au-delà de ces limites, Vous devez obtenir le consentement exprès d'UPS (et UPS peut refuser une telle demande ou condition d'acceptation si Vous acceptez des modalités et/ou des frais supplémentaires pour cette utilisation).

**2 Modalités du Kit de développeur API UPS individuel.** Outre les conditions de l'Article 1 ci-dessus, les conditions suivantes s'appliquent au Kit de développeur API UPS concerné.

2.1 UPS® Address Validation API (XML) et UPS Street Level Address Validation API (XML et Web Services). Les demandes soumises aux technologies **UPS Address Validation API** ou **UPS Street Level Address Validation API** ne pourront servir qu'à valider une adresse dans le cadre de l'expédition d'un colis par l'intermédiaire des services offerts par UPSI. Vous devrez concevoir la ou les Applications de manière à ce qu'elles affichent visiblement les mentions suivantes, ou toute autre mention qu'UPS pourra Vous fournir à tout moment, sur la même page d'écran que celle qui contiendra les Informations avisant l'utilisateur d'une adresse non valable, et à proximité raisonnable desdites Informations : « AVIS : UPS décline toute responsabilité en ce qui concerne les informations fournies par la fonction de validation d'adresse [« Address Validation »]. Cette fonction ne prend pas en charge l'identification ou la vérification des occupants d'une adresse donnée. » Par ailleurs, Vous devrez concevoir la ou les Applications de manière à ce qu'elles affichent visiblement les mentions suivantes, ou toute autre mention qu'UPS pourra Vous fournir à tout moment, sur la même page d'écran que celle qui contiendra les Informations renvoyées par les technologies **UPS Address Validation API** ou **Street Level Address Validation API** et à proximité raisonnable desdites Informations avisant l'utilisateur (selon Votre choix) soit : (a) qu'il s'agit d'une boîte postale, soit (b) qu'il s'agit d'une autre adresse : « AVIS : La fonctionnalité de validation d'adresse validera les adresses de boîte postale. Cependant, UPS ne livre pas aux boîtes postales. Les tentatives du client d'expédier à une boîte postale via UPS peuvent entraîner des frais supplémentaires. »

2.2 UPS® Shipping API (XML et Web Services). La technologie **UPS Shipping API** donne accès à la **Fonctionnalité UPS Hazardous Materials** qui facilite l'expédition de certaines marchandises et matières dangereuses. Votre utilisation de la **Fonctionnalité UPS Hazardous Materials** est régie par la Section 10.1 des Droits de l'Utilisateur Final.

### 2.3 UPS Delivery Intercept™ API (Web Services).

(a) *Salariés Autorisés.* Vous devez Vous assurer que toute Application comprenant une Interface vers l'**UPS Delivery Intercept API** (« Application DI ») soit uniquement accessible par Vos salariés ayant besoin d'un accès à cette Application DI, dans le cadre de l'exécution de leurs fonctions ordinaires, pour demander des services d'interception de livraison pour Vos Envois Remis en vertu de Votre autorisation (« Salariés DI Autorisés »). Vous devez maintenir une liste des Salariés DI Autorisés que vous devrez fournir à UPS dans un délai de dix jours ouvrables suivant une demande d'inspection.

(b) *Accès et utilisation.* L'accès et l'utilisation de l'Application DI, y compris, sans limitation, par le biais de ressources de Votre réseau, plateformes, dispositifs, serveurs, stations de travail et applications installés sur Votre réseau, nécessiteront un identifiant et un mot de passe d'utilisateur pour chaque Salarié DI Autorisé. Vous devez vous assurer que les identifiants et mots de passe d'utilisateur pour l'Application DI soient contrôlés de la manière suivante : (1) chaque Salarié DI Autorisé devra maintenir la propriété individuelle d'un identifiant et d'un mot de passe uniques ; (2) aucun identifiant d'utilisateur ne sera partagé en tant qu'identifiant d'utilisateur générique ou de groupe ; (3) tous les droits d'accès seront immédiatement révoqués ou supprimés pour les Salariés DI Autorisés dont le contrat a été résilié, qui sont en congé autorisé, ou qui ont été transférés ; (4) les droits d'accès à l'Application DI seront octroyés par vous à des Salariés DI Autorisés sur la base d'un rôle professionnel avec le moins de privilèges nécessaires à l'exécution dudit rôle professionnel ; (5) si un identifiant d'utilisateur est révoqué, une nouvelle authentification et identification positive du Salarié DI Autorisé devront être effectuées avant que l'identifiant d'utilisateur puisse être réactivé ; et (6) les identifiants d'utilisateur doivent être désactivés après cinq échecs de tentative de connexion maximum. Vous devez examiner les autorisations d'accès à l'Application DI au minimum sur une base mensuelle afin de Vous assurer que toutes ces autorisations demeurent appropriées.

(c) *Sécurité.* Au cours de la durée du présent Contrat et par la suite, vous devez de tout temps maintenir des mesures de sécurité physiques pour l'accès physique aux stations de travail utilisées pour accéder à l'Application DI qui offriront un niveau de protection aussi important que les mesures que Vous utilisez dans le cadre de la protection de Vos propres secrets commerciaux.

(d) *Registre d'utilisation.* Vous devez tenir un journal de vos activités concernant l'accès à l'Application DI. Les données d'audit devront être conservées pendant toute la durée du Contrat et pendant 24 mois après la fin du Contrat. La journalisation doit contenir au moins les informations suivantes : (1) la date et l'heure de chaque événement enregistré ; (2) le moment de fin de la session ; (3) l'adresse IP source et de destination ; (4) l'identifiant d'utilisateur ; (5) les détails des tentatives de connexion, des connexions réussies et des connexions rejetées ; et (6) le type d'activité réalisé.

(e) *Audit.* Vous devez fournir à UPS et à ses auditeurs (y compris le personnel d'audit interne et le personnel des auditeurs externes) le droit d'auditer Votre conformité avec les exigences de sécurité et de traitement des données de la présente Clause 2.3(e) dans les circonstances suivantes : (1) suite à une suspicion raisonnable et de bonne foi d'UPS de mauvaise utilisation de l'Application DI ou de sa ou ses Interfaces, de fraude effectuée par le biais de l'Application DI ou de sa ou ses Interfaces, ou de Votre non-conformité avec les obligations de sécurité de la présente Section 2.3, ou (2) suite à une violation de toute restriction sur la divulgation d'Informations dans la Section 1.0 des Politiques relatives aux Informations et à leur utilisation en général concernant des Informations reçues par Vous par l'intermédiaire de l'Application DI. Ce droit d'audit devra inclure l'accès (X) à Vos installations lors de l'accès à l'Application DI, (Y) aux Salariés Autorisés et (Z) aux données et registres liés aux accès et utilisations de l'Application DI.

(f) *Indemnités.* Vous devrez, à Vos frais exclusifs, garantir et dégager de toute responsabilité les Personnes à Indemniser en cas de tout préjudice résultant de ou lié à (1) l'utilisation ou la mauvaise utilisation par Vous et Vos salariés, agents ou entrepreneurs de UPS Delivery Intercept API et de UPS Systems et (2) toute utilisation de (ou accès à) UPS Delivery Intercept API et UPS Systems par toute Personne y accédant par le biais des Interfaces, Application ou Éléments de Sécurité, y compris et sans limitation, tout(e) accès ou utilisation directe, que ce soit avec Votre autorisation ou non.

### 2.4 UPS® Locator API pour Emplacements de Points™ d'accès UPS (XML).

(a) *Restrictions supplémentaires sur l'utilisation.* Vous convenez que Vous pouvez utiliser **UPS Locator API pour les Emplacements des Points d'accès UPS** uniquement en faveur ou en réponse à une demande générée par un client pour des informations manifestes pour les Envois Remis. Vous ne

pouvez pas utiliser les informations sur la localisation renvoyées par **UPS Locator API pour les Emplacements des Points d'accès UPS** à des fins autres que de répondre à une demande générée par un client. Vous devez supprimer toutes les informations sur la localisation renvoyées par **UPS Locator API pour les Emplacements des Points d'accès UPS** après la fin de chaque session de communication à distance avec Votre client. Vous convenez de ne pas utiliser autrement les informations sur la localisation renvoyées par **UPS Locator API pour les Emplacements des Points d'accès UPS**, en tout ou partie, si ce n'est tel qu'expressément énoncé dans la présente Section 2.4(a) sans le consentement écrit exprès d'UPS.

(b) *Aucun droit de marque commerciale.* Nonobstant toute disposition contraire figurant aux présentes, ce Contrat ne Vous autorise pas à utiliser toute marque commerciale, mot, nom, symbole ou appareil, ou toute combinaison de ces éléments possédés ou fournis sous licence par UPS dans toute Application de Point d'accès UPS. Dans la mesure où Vous cherchez à utiliser les marques commerciales du Point d'accès UPS en lien avec ladite Application de Point d'accès UPS, Vous devez compléter le formulaire de demande de marque de Point d'accès UPS sur UPS Brand Central sur <<https://www.brand.ups.com>> et obtenir une licence de marque commerciale de la part d'UPS, accordée à l'entière discrétion d'UPS.

## 2.5 Service UPS® Electronic Manifest et Service UPS Host Manifest.

(a) *Conditions de téléchargement.* Vous convenez que Vous ne pouvez télécharger de PLD vers le **Service UPS Electronic Manifest** ou le **Service UPS Host Manifest** qu'à condition (1) que Vous ayez préalablement validé l'ensemble des PLD à l'aide de la technologie **UPS Rating API** et d'une fonction de validation d'adresse permettant de vérifier l'exactitude de la ville, de l'État et du code postal (le cas échéant) du destinataire, (2) que Vous ayez reçu une attestation écrite d'UPS mentionnant que l'Application et toute Interface utilisée avec celle-ci ont été examinées et approuvées par UPS, ou (3) que Vous ayez obtenu un accès au **Service UPS Electronic Manifest** ou au **Service UPS Host Manifest** par l'intermédiaire d'une Solution de Tierce Partie. Une telle attestation sera privée d'effet lorsque l'Application ou l'Interface auront été modifiées d'une quelconque manière ou utilisées avec un logiciel qui affecte son fonctionnement.

(b) *Échange d'Informations.* Vous reconnaissez qu'UPS peut accéder à distance et pour une durée limitée à l'Application ou à la Solution de Tierce Partie dans le seul but de fournir des mises à jour et des modifications relatives aux services d'UPS, aux tarifs d'UPS, aux codes d'acheminement d'UPS et/ou aux Matériels d'UPS contenus dans l'Application ou la Solution de Tierce Partie.

(c) *Téléchargement des PLD.* Vous devez transmettre à UPS les PLD relatifs aux Envois Sortants accompagnés d'un manifeste établi à l'aide du **Service UPS Electronic Manifest** ou du **Service UPS Host Manifest** avant l'enlèvement desdits envois par un chauffeur UPS.

2.6 UPS® Account Validation API. Vous assurez et garantisiez que Vous ne tenterez de valider les numéros de Comptes utilisant **UPS Account Validation API** que lorsque Vous obtiendrez l'autorisation du détenteur autorisé de ces Comptes UPS. Vous devez, à Vos seuls frais, indemniser et tenir hors de cause les Indemnisés UPS en cas de Préjudice occasionné à ceux-ci ou dont ils auraient souffert suite à ou en rapport avec Votre violation du présent Article 2.6.

## 2.7 UPS My Choice™ Enrollment API et UPS My Choice™ Eligibility API.

(a) *Restrictions.* Vous transférerez uniquement à UPS les informations de pré-inscription pour UPS My Choice à l'aide de l'application **UPS My Choice Enrollment API** et de **UPS My Choice Eligibility API** lorsque les informations ont été saisies directement par la Personne devant être pré-inscrite (un « Inscrit My Choice »), ou pré-remplies par l'Application et, dans chaque cas, confirmées par l'Inscrit My Choice. Afin de dissiper tout doute, Vous n'êtes pas autorisé à transférer à UPS des informations pour la pré-inscription à UPS My Choice lorsque les informations ont été collectées par l'intermédiaire d'un centre d'appel. Vous pouvez uniquement utiliser des Informations fournies par UPS par le biais **UPS My Choice Enrollment API** et **UPS My Choice Eligibility API** (« Informations My Choice Enrollment ») dans le cadre de l'inscription de l'Inscrit My Choice à l'application UPS My Choice associée avec cet Inscrit My Choice, de la manière explicitement autorisée dans les présentes.

(b) *Stockage des Informations renvoyées.* Sauf dans le cadre de l'objectif limité de conformité avec les procédures de conservation et de soumission décrites ci-dessous, Vous n'avez pas le droit de stocker toutes Informations My Choice Enrollment autres que les copies éphémères nécessaires à l'échange d'Informations avec les Systèmes UPS et les Inscrits My Choice par l'intermédiaire de l'Application dans le

cadre d'une demande spécifique d'interaction par un Inscrit My Choice avec l'Application. Toutes les copies éphémères doivent être détruites de manière irrévocable à la fin de l'échange d'informations demandé par un Inscrit My Choice pour qui la copie a été créée.

(c) *Directives de consentement et de développement des Inscrits My Choice.*

(i) Présentation. Vous devrez présenter aux Inscrits My Choice un moyen leur permettant de demander explicitement leur inscription aux services UPS My Choice par le biais de l'Application (un « Avis de Consentement My Choice Enrollment »). L'interface de l'Application doit inclure une case à cocher dans le cadre de l'Avis de Consentement My Choice Enrollment. L'Avis de Consentement My Choice Enrollment pourra être accompagné par des Marques sous Licence d'Inscription My Choice, pour autant que ces Marques sous Licence My Choice Enrollment soient clairement affichées, conformément aux dispositions du présent Contrat. Un Avis de Consentement My Choice Enrollment devra être substantiellement similaire à ce qui suit : « Oui ! Je souhaite pré-m'inscrire à UPS My Choice® afin de recevoir des notifications de livraison de colis par e-mail. Je comprends qu'UPS pourra utiliser les données collectées par [Vous] pour me pré-inscrire aux services UPS My Choice et enverra un e-mail à l'adresse que j'ai fournie avec des informations complémentaires, notamment afin de savoir comment je peux m'inscrire complètement pour recevoir des fonctionnalités supplémentaires. Si vous avez des questions, veuillez vous reporter à la Déclaration de Confidentialité UPS sur [www.ups.com](http://www.ups.com). » L'Avis de Consentement My Choice Enrollment devra être précédé d'une case à cocher qui n'est pas pré-cochée.

(ii) Vérification. Préalablement à l'utilisation commerciale de l'Application, Vous devrez fournir à UPS un lien vers un site de développement et de test où UPS pourra vérifier Votre matrice d'Avis de Consentement My Choice Enrollment dans l'Application afin qu'UPS puisse la contrôler et la valider, le cas échéant. UPS se réserve le droit de rejeter tout Avis de Consentement My Choice Enrollment que Vous proposez. Si UPS rejette votre matrice d'Avis de Consentement My Choice Enrollment, les parties travailleront de concert pour concevoir un Avis de Consentement My Choice Enrollment mutuellement acceptable. Vous et UPS conviendrez mutuellement du placement de l'Avis de Consentement My Choice Enrollment dans l'Interface. En outre, Vous devrez fournir à UPS une copie complète de l'interface utilisateur graphique pour chaque écran du processus d'inscription UPS My Choice de l'Application sur demande d'UPS dans un délai de trois (3) jours à compter de cette demande.

(iii) Registre d'acceptation. Vous devrez capturer et conserver des données, y compris le nom et le prénom de l'Inscrit My Choice, la date, l'horodatage et la version de conception de l'Interface (ces données d'Inscrit My Choice étant collectivement désignées le « Registre d'Acceptation d'Inscrit My Choice Enrollment ») comme preuve de chaque demande explicite d'Inscrit My Choice d'inscription aux services UPS My Choice, et fournir au format .CSV tous les Registres d'Acceptation My Choice Enrollment à UPS par voie électronique via protocole de transfert de fichiers (« FTP ») sécurisé dans un délai de trois (3) jours à compter de la demande. Après la fourniture des Registres d'Acceptation My Choice Enrollment à UPS conformément au paragraphe précédent, Vous devrez supprimer ces Registres d'Acceptation My Choice Enrollment.

(d) *Dépositaire de registres.* À la demande d'UPS, Vous devrez mettre à disposition un dépositaire de registres qui pourra attester, aux frais d'UPS, de l'acceptation d'un Inscrit My Choice à l'inscription aux services UPS My Choice à l'aide de toutes les informations disponibles.

(e) *Indemnités.* Vous devrez, intégralement à Vos frais, indemniser et dégager de toute responsabilité les Indemnités UPS contre tout Préjudice occasionné à ceux-ci ou dont ils auraient souffert et découlant de ou en relation avec (i) Votre manquement à fournir des preuves suffisantes de l'acceptation d'un Inscrit My Choice à UPS My Choice ou (ii) la fourniture à UPS d'informations incorrectes par le biais d'**UPS My Choice Enrollment API** et de **UPS My Choice Eligibility API**.

2.8 UPS Returns™ on the Web API. Votre utilisation des services d'UPS Returns on the Web, y compris les conditions de facturation et de paiement associées pour les Envois Remis manifestés par le biais de l'API UPS Returns on the Web, est régie par le Contrat de Transport à Forfait à Diffusion Limitée Returns on the Web™ d'UPS (le « Contrat ROW ») conclu entre Vous-même et UPSI.

**3 Toutes les Technologies UPS accessibles sur le Web.** Les conditions suivantes s'appliquent à toutes les technologies UPS consultées sur les sites Web d'UPS.

3.1 Fonctionnalités mises à disposition. Vous pouvez accéder aux Technologies UPS accessibles sur le Web d'un pays ou d'un territoire qui ne se trouve pas dans le Territoire restreint. Toutefois, Vous reconnaissez et acceptez que les Technologies UPS accessibles sur le Web ne produiront pas un résultat escompté pour chaque pays ou territoire du Territoire Autorisé.

3.2 Services en ligne d'authentification unique et tiers. UPS dispose d'une fonction d'authentification unique pour UPS.com. Si Vous choisissez d'utiliser Vos identifiants pour une des plateformes sociales disponibles identifiées sur la page de connexion d'UPS.com (chacune, une « Plateforme »), UPS recevra de la Plateforme Vos informations de base telles que votre nom, votre adresse e-mail, et toute autre information que vous avez permis à la Plateforme de partager avec UPS maintenant ou à l'avenir. Lorsque Vous vous engagez avec les Plateformes, vous êtes en interaction avec un tiers, et non UPS. UPS ne cautionne pas les Plateformes et n'a aucun contrôle sur celles-ci. Les informations que Vous partagez avec une Plateforme sont soumises à la politique de confidentialité de la Plateforme et à Vos paramètres de confidentialité sur la Plateforme. UPS ne donne aucune garantie, expresse ou implicite, quant aux Plateformes ou de tout autre site tiers ou application tierce (y compris au regard de l'exactitude, de la fiabilité ou de l'exhaustivité des informations fournies par elle ou ses pratiques de confidentialité). Si Vous décidez d'accéder à d'autres sites, y compris une des Plateformes, Vous le faites à vos propres risques. En aucun cas, UPS ne pourra être tenue pour responsable d'une perte ou d'un dommage quelconque résultant de Votre utilisation d'une Plateforme ou de tout autre site tiers ou application tierce. Si le service de la Plateforme devient temporairement ou définitivement indisponible pour une quelconque raison, si Vous choisissez de supprimer votre compte sur la Plateforme, ou si Vous dissociez Vos identifiants pour la Plateforme de votre profil UPS maintenu sur ups.com, Vous ne serez pas en mesure de vous connecter à votre profil UPS maintenu sur ups.com en utilisant les identifiants de la Plateforme. Afin de Vous connecter et de continuer à utiliser Votre profil UPS maintenu sur UPS.com, Vous devez vous connecter en utilisant votre identifiant de profil UPS.

**4 Modalités des Technologies UPS accessibles sur le Web.** En plus des dispositions de l'Article 3 ci-dessus, les dispositions suivantes s'appliquent aux Technologies UPS spécifiques accessibles sur le Web sur les sites Web d'UPS.

4.1 UPS.com™ Shipping. **UPS.com™ Shipping** donne accès à la **Fonctionnalité UPS Hazardous Materials** qui facilite l'expédition de certaines marchandises et matières dangereuses. Votre utilisation de la **Fonctionnalité UPS Hazardous Materials** est régie par la Section 10.1 des Droits de l'Utilisateur Final.

4.2 UPS.com™ Void a Shipment. Vous convenez que Vous ne pourrez annuler un envoi par l'intermédiaire du service **UPS.com Void a Shipment** qu'à condition (1) que l'envoi ait été enregistré sous le Compte UPS associé à Votre Compte d'Accès au service UPS.com et non pas sous un compte facturé directement à une carte de crédit ; (2) qu'UPS ait reçu des données PLD valides au titre de l'envoi, mais qu'elle n'ait pas encore pris possession de l'envoi lui-même, et (3) que la demande d'annulation de l'envoi ait été faite plus de vingt-quatre (24) heures après la réception desdites données PLD par UPS, lorsque l'envoi est traité au moyen des Technologies **UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping), UPS CampusShip technology** ou du **Kit API de développeur UPS**. Vous garantissez également que Vous êtes habilité à annuler tout envoi que Vous remettez à **UPS.com Void a Shipment**.

4.3 UPS.com™ Order Supplies. UPS se réserve le droit discrétionnaire d'honorer, en tout ou en partie, ou de ne pas honorer les commandes de fournitures d'expédition passées par l'intermédiaire du service **UPS.com Order Supplies** en fonction, notamment, du volume des expéditions effectuées à l'aide du Compte UPS correspondant auxdites commandes.

4.4 UPS.com™ Forms for Export. UPS met à Votre disposition des formulaires d'expédition internationale par l'intermédiaire du service **UPS.com Forms for Export** par souci de commodité. Cependant, l'utilisation de ces formulaires se fait à vos propres risques, et les formulaires et informations générés par le service **UPS.com Forms for Export** ou auxquels celui-ci fait référence, peuvent être modifiés ou mis à jour sans préavis. Il Vous appartient de choisir les formulaires appropriés et de remplir correctement l'ensemble des documents nécessaires. Les suggestions fournies par le service **UPS.com Forms for Export** relativement aux formulaires à utiliser ne constituent pas des conseils juridiques destinés à Vous-même ou à toute autre personne. Il est possible que des documents supplémentaires non fournis par cette application soient nécessaires au

dédouanement de Vos colis internationaux. UPS ne pourra en aucun cas engager sa responsabilité, sur quelque fondement juridique que ce soit, envers une quelconque personne physique ou morale au titre de tout dommage direct, indirect, consécutif, accessoire, ou de tout autre type, résultant d'erreurs figurant dans les informations, formulaires ou fonctions de cette application, quand bien même Vous auriez averti UPS de la possibilité d'un tel dommage. UPS EXCLUT EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE ET, NOTAMMENT, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

4.5 UPS Paperless™ Invoice/Paperless Document Setup Process. **UPS Paperless Invoice/Paperless Document Setup Process** Vous permet de charger sur UPS les images de documents relatifs à un Envoi Remis (par ex., une facture) en rapport à la livraison d'un Envoi Remis. **UPS Paperless™ Invoice/Paperless Document Setup Process** utilise la technologie PLD pour les colis qui transitent par UPS et que Vous soumettez de façon électronique via un système compatible de facturation électronique UPS capable de générer les factures nécessaires au cours du processus de livraison. Vous pouvez adhérer au système de facturation électronique d'UPS en remplissant la **UPS Paperless™ Invoice/Paperless Document Setup Process**, accessible sur UPS.com et envoyer une copie avec votre en-tête, une signature autorisée au format électronique, ainsi que vos numéros de compte UPS concernés par cette procédure de facturation électronique. Vous convenez qu'UPS utilisera votre en-tête et votre signature autorisée pour générer des factures commerciales, dans le cadre de la procédure de facturation électronique d'UPS. Vous convenez également que seuls les colis expédiés avec les numéros de compte UPS que vous nous avez fournis dans le cadre de cette **UPS Paperless™ Invoice/Paperless Document Setup Process** seront concernés par cette procédure de facturation électronique d'UPS. Dans le cas où la signature que vous nous avez fournie ne serait plus valable, vous acceptez d'en informer UPS et de ne plus avoir recours au système de facturation électronique d'UPS tant que Vous n'aurez pas fourni à UPS une signature mise à jour, dûment autorisée. En outre, vous convenez que, pour recevoir la **UPS Paperless™ Invoice/Paperless Document Setup Process** pour un colis, Vous devez avoir recours à la technologie PLD d'UPS pour ce colis, via un système compatible à la **UPS Paperless™ Invoice/Paperless Document Setup Process** avant de remettre le colis à UPS. Votre utilisation des services de facturation sans papier et de documents électroniques UPS est régie par les modalités d'un contrat distinct conclu entre Vous et UPSI pour ces services. Vous convenez par ailleurs que tous les envois remis par Vous en utilisant le système de facturation électronique d'UPS seront soumis à la description des services et aux conditions générales prévus dans le Guide des Services et des Taux d'UPS, ainsi qu'aux Conditions Générales de Transport/Service d'UPS, comprenant les Provisions pour le Dédouanement des Colis Internationaux, pour le pays ou territoire d'origine d'un envoi remis, dans le cadre du système de facturation électronique d'UPS.

4.6 Service UPS® Claims on the Web.

(a) *Envoi des Réclamations.* Le **Service UPS Claims on the Web** Vous permet de soumettre une réclamation à UPS pour la perte ou l'endommagement d'un Envoi Remis ainsi qu'une documentation telle que des images des préjudices et des factures et reçus à l'appui de la survenance et de la valeur de ces pertes ou préjudices (« Documentation relative aux Réclamations ») pour Votre Usage Interne. Vous acceptez de ne soumettre de réclamations qu'en utilisant le **Service UPS Claims on the Web** pour Vos Envois Remis. En soumettant une Documentation relative aux réclamations à l'appui d'une réclamation pour perte ou préjudice : (a) Vous octroyez à UPS la permission restreinte de traiter et de stocker ladite Documentation relative aux Réclamations aux fins de traitement de la réclamation et fins associées, et (b) Vous reconnaissez que UPS peut utiliser ou non la Documentation relative aux Réclamations à sa discrétion lors du traitement d'une réclamation.

(b) *Déclarations et garanties.* Vous déclarez et garantisiez que : (1) Votre fourniture de la Documentation relative aux Réclamations et le traitement et le stockage par UPS de celle-ci, ne violent ni ne violeront aucune loi, règle ou réglementation applicable ; (2) la Documentation relative aux Réclamations n'enfreint ni n'enfreindra aucun droit de propriété intellectuelle, à la vie privée ou la confidentialité de tiers ; ni ne contiennent aucun code pouvant endommager, interférer avec tout ordinateur, système, donnée ou bien d'UPS, ou en permettant le suivi ; (3) la Documentation relative aux Réclamations n'est pas diffamatoire, obscène, à caractère harcelant ou injurieux à l'égard de quiconque, dangereux pour les mineurs ou pornographique ; et (4) la Documentation relative aux Réclamations n'est pas fausse, inexacte, trompeuse ou autrement sans rapport avec Votre réclamation spécifique.

(c) *Indemnités.* Vous devez, à Vos seuls frais, indemniser et tenir hors de cause les Indemnisés UPS en cas de tout préjudice occasionné à ceux-ci ou dont ils auraient souffert suite à ou en rapport avec le traitement et le stockage par UPS de la Documentation relative aux Réclamations.

4.7 UPS® Billing Data, PDF Invoice et UPS Email Invoice. Vous pouvez obtenir les données de facturation à l'aide des Technologies UPS connues sous le nom de **UPS PDF Invoice** et **UPS Email Invoice** (qui sont collectivement nommés la « **Technologie de Facturation UPS** »).

(a) *Livraison.* Les Données de facturation, dans un format électronique choisi par Vous parmi une liste de formats électroniques disponibles (par exemple, .CSV, fichier plat et PDF), sauf dans certains pays et territoires où d'autres formats sont requis par la loi ou déterminés par UPS, seront fournies électroniquement (par exemple, téléchargement de fichiers ou e-mail), soit directement à Vous, soit par l'intermédiaire des Prestataires de services de Données de facturation. Votre demande de recevoir des factures sous format électronique (ou, le cas échéant, Votre paiement d'une facture reçue sous format électronique) constitue Votre accord pour recevoir des factures sous format électronique, à l'exception des pays et territoires où une autre forme de consentement est requise par la législation en vigueur. Vous pouvez demander à recevoir Vos factures sous format papier.

(b) *Exonération supplémentaire de garanties.* SANS LIMITER LA GÉNÉRALITÉ DE TOUTES AUTRES EXONÉRATIONS DE GARANTIES DANS LE PRÉSENT CONTRAT, UPS NE GARANTIT PAS QUE VOTRE UTILISATION DE LA **TECHNOLOGIE DE FACTURATION UPS** OU DES DONNÉES DE FACTURATION SERONT CONFORMES AUX LOIS, RÈGLEMENTS OU RÉGLEMENTATIONS EN VIGUEUR, Y COMPRIS SANS AUCUNE LIMITATION TOUTES LOIS, TOUS RÈGLEMENTS OU TOUTES RÉGLEMENTATIONS EXIGEANT DES FACTURES PAPIER OU LIÉES À LA T.V.A.

(c) *Contrôle de Facture.* Vous reconnaissez et convenez que si Vous recevez d'UPS à la fois des Données de Facturation et des factures imprimées sur papier, ces dernières feront foi, les Données de Facturation ne Vous étant fournies que pour des raisons de commodité.

(d) *Remise des factures.* Une fois qu'UPS Vous aura autorisé à utiliser **UPS Email Invoice**, Vous recevrez automatiquement des factures contenant les Données de facturation. Vous serez informé par courrier électronique chaque fois qu'une facture sera prête pour réception.

4.8 UPS® Billing Center.

(a) *Remise des factures .* Si vous accédez au service **UPS Billing Center** et que Vous l'utilisez, Vous recevrez automatiquement les factures sous format électronique, à moins que Vous ne soyez dans un pays ou territoire où d'autres formats sont requis par la loi ou de la manière déterminée par UPS. Toutes les factures générées par le service **UPS Billing Center** seront mises à Votre disposition sous format électronique sur le site Internet du service **UPS Billing Center**. Vous serez informé par courrier électronique chaque fois qu'une facture aura été mise en ligne. Votre utilisation du service **UPS Billing Center**, ou, le cas échéant, Votre paiement de toute facture reçue sous format électronique, constitue Votre accord de recevoir des factures sous format électronique, à l'exception des pays et territoires où une autre forme de consentement est requise par la législation en vigueur. Vous pouvez demander à recevoir Vos factures sous format papier. Dans ce cas, Votre licence Vous permettant d'accéder au service **UPS Billing Center** et de l'utiliser sera résiliée, à l'exception de certains pays et territoires où d'autres formats sont exigés par la loi ou de la manière déterminée par UPS.

(b) *Paiement des factures.* Vous vous engagez à régler l'ensemble des factures générées par le service **UPS Billing Center** par paiement électronique via Internet (TEF), par chèque ou, s'agissant uniquement des factures d'importation, par carte de crédit, conformément aux conditions figurant dans les Conditions Générales de Transport/Service d'UPS et dans le présent Contrat. Vous convenez également que si l'utilisation du service **UPS Billing Center** entraîne l'émission d'une facture non conforme aux frais applicables (tels qu'ils sont définis dans les Conditions Générales de Transport/Service d'UPS, applicables), UPS Vous facturera tout montant supplémentaire applicable à la transaction concernée, à charge pour Vous d'acquitter ledit montant sous sept (7) jours à compter de sa date de facturation. Les remboursements dont Vous ferez la demande au titre d'un envoi devront être effectués conformément aux Conditions Générales de Transport/Service d'UPS. Tous les ajustements appliqués aux factures générées par le Client seront réexaminés par UPS. L'application d'un ajustement ou d'un crédit au compte du Client en réponse à l'ajustement d'une facture générée par ce dernier n'emportera pas acceptation sans réserve par UPS de l'ajustement demandé ou du motif invoqué. Le Client ne pourra bénéficier d'aucun ajustement, crédit ou remboursement résultant, selon UPS, d'une mauvaise utilisation du service **UPS Billing Center**.



(c) Documents promotionnels. UPS aura le droit de Vous citer en tant que client dans les documents promotionnels qu'elle distribuera aux tiers et qui comporteront la liste des Personnes faisant usage du service **UPS Billing Center**. Sauf disposition contraire du présent Contrat, toute autre utilisation par UPS de Vos marques commerciales, marques de services, noms ou logos nécessitera Votre consentement préalable et écrit.

(d) *Exonération supplémentaire de garanties.* SANS LIMITER LA GÉNÉRALITÉ DE TOUTES AUTRES EXONÉRATIONS DE GARANTIES DANS LE PRÉSENT CONTRAT, UPS NE GARANTIT PAS QUE VOTRE UTILISATION DE **UPS BILLING CENTER** OU DES DONNÉES DE FACTURATION E DES FACTURES GÉNÉRÉES PAR **UPS BILLING CENTER** SERONT CONFORMES AUX LOIS, RÈGLEMENTS OU RÉGLEMENTATIONS EN VIGUEUR, Y COMPRIS SANS AUCUNE LIMITATION TOUTES LOIS, TOUS RÈGLEMENTS OU TOUTES RÉGLEMENTATIONS EXIGEANT DES FACTURES PAPIER OU LIÉES À LA T.V.A.

#### 4.9 Technologie UPS CampusShip™.

(a) *Carnet d'Adresses de la Société.* Vous pourrez être autorisé à créer, utiliser ou modifier un carnet d'adresses à l'échelle du groupe (le « Carnet d'Adresses de la Société ») dont les données constitutives (les « Données CAS »). Les Données CAS seront conservées sur les systèmes UPS et pourront être consultées et utilisées par l'intermédiaire de la **technologie UPS CampusShip**. UPS s'engage à protéger les Données CAS au moyen de mesures de sécurité raisonnables d'un point de vue commercial de manière à éviter toute modification ou perte de ces dernières et à empêcher que des parties, autres que le Client lui-même, ne puissent y accéder sans autorisation. En cas de révocation du droit d'accès à la **technologie UPS CampusShip** accordé au Client, l'ensemble des Données CAS sera effacé des Systèmes UPS. Seules les Données CAS qui seront ultérieurement utilisées pour les besoins de l'établissement des manifestes des Envois Remis à UPS à l'aide de la **technologie UPS CampusShip** constitueront des informations personnelles au sens de la Section 12.10 des Conditions Générales. Vous serez entièrement responsable des actions de Vos Administrateurs et autres utilisateurs visant à la création, à l'ajout, à la visualisation, à la divulgation, à l'utilisation et à la modification des Données CAS, ainsi qu'au transfert de ces dernières vers l'ensemble des pays dans lesquels le Client pourra utiliser le Carnet d'Adresses de la Société (le « Traitement »), et de l'ensemble des réclamations fondées sur les lois relatives à la protection des données et de la vie privée de tout pays et découlant de tels transferts.

(b) *Utilisation par les Fournisseurs.* UPS pourra autoriser le Client à permettre à certains de ses fournisseurs de participer à la **technologie UPS CampusShip** par l'intermédiaire des Utilisateurs Fournisseurs. Le Client convient qu'il sera responsable de toute utilisation de la **technologie UPS CampusShip** par les Fournisseurs Utilisateurs, comme si ceux-ci étaient ses employés. UPS pourra, de manière discrétionnaire et sans en prévenir le Client, désactiver ou fermer sur-le-champ tout Compte d'Accès au système UPS CampusShip créé par le Client au profit d'un Utilisateur Fournisseur. De plus, les droits d'accès conférés à tout Utilisateur Fournisseur seront automatiquement révoqués lors de l'expiration ou de la révocation des droits d'utilisation de la **technologie UPS CampusShip** accordés au Client. UPS gèrera la création et la maintenance des Comptes d'Accès au système UPS CampusShip attribués aux Utilisateurs Fournisseurs selon les instructions du Client, conformément aux dispositions du présent Contrat. Nonobstant toute disposition contraire du présent Contrat, UPS ne pourra pas engager sa responsabilité envers le Client au titre de sa gestion des Comptes d'Accès des Utilisateurs Fournisseurs. LE CLIENT DEVRA, À SES FRAIS EXCLUSIFS, GARANTIR ET DÉGAGER LES INDEMNISÉS UPS DE TOUTE RESPONSABILITÉ ET, AU GRÉ D'UPS, LES DÉFENDRE ÉGALEMENT, AU TITRE DES RÉCLAMATIONS (FORMULÉES, NOTAMMENT, PAR TOUT FOURNISSEUR OU UTILISATEUR FOURNISSEUR), DE TOUT PRÉJUDICE QUI DÉCOULERAIT DE L'UTILISATION DE LA **TECHNOLOGIE UPS CAMPUSSHIP, UPS SCHEDULED IMPORT TOOL** OU DES INFORMATIONS PAR TOUTE PERSONNE OU ENTITÉ QUI Y ACCÉDERA EN UTILISANT UN COMPTE D'ACCÈS AU SYSTÈME UPS CAMPUSSHIP CRÉÉ PAR LE CLIENT AU PROFIT D'UN UTILISATEUR FOURNISSEUR.

(c) *Comptes d'Accès Géographiques.* Sous réserve d'y avoir été séparément autorisé par UPS, le Client pourra créer des Comptes d'Accès Géographiques et permettre à ses employés d'accéder à la **technologie UPS CampusShip** par leur intermédiaire au lieu et place des Comptes d'Accès associés à chacun de ses employés. Lorsque UPS aura autorisé le Client à créer des Comptes d'Accès Géographiques, les employés du Client pourront accéder à la **technologie UPS CampusShip** par l'intermédiaire d'un tel compte et utiliser ledit système aux seules fins du traitement et du suivi des Envois Remis à UPS avec un manifeste établi à l'aide de ladite **technologie UPS CampusShip** à partir de toute Adresse correspondant à un Compte d'Accès

Géographique, ainsi que de la visualisation et de l'impression des informations relatives à l'historique desdits Envois Remis à UPS. UPS gérera la création et la maintenance des Comptes d'Accès Géographiques selon les instructions du Client, conformément aux dispositions du présent Contrat. Nonobstant toute disposition contraire du présent Contrat, UPS ne pourra pas engager sa responsabilité envers le Client au titre de sa gestion des Comptes d'Accès Géographiques. UPS pourra, de manière discrétionnaire, désactiver ou fermer sur-le-champ tout Compte d'Accès Géographiques par notification adressée au Client.

4.10 Outil UPS.com™ Alert Customization. L'**Outil UPS.com Alert Customization** donne accès à la **Fonctionnalité UPS Customized Alerts** qui facilite la personnalisation de l'e-mail de statut d'expédition, tel que les messages QVN et l'e-mail UPS My Choice. Vous reconnaissez que, lorsqu'un Prestataire de service expédie des commandes en Votre nom, il peut arriver que les Alertes Personnalisées ne soient pas disponibles si le Prestataire de Service manque à expédier au titre du Compte UPS approprié. UPS appliquera la même configuration de Contenu Personnalisé à chaque Alerte Personnalisée que Vous souhaitez voir envoyée. Vous pouvez régulièrement réviser Votre Contenu Personnalisé en soumettant à UPS le Contenu Personnalisé nouveau ou révisé à l'aide de l'**Outil UPS.com Alert Customization**. Vous ne pouvez pas solliciter une date de début souhaité pour un Contenu Personnalisé nouveau ou révisé moins de trois (3) semaines après la date à laquelle Vous fournissez à UPS ledit Contenu Personnalisé.

4.11 UPS Freight™ Bill of Lading. Vos droits d'accès à la Technologie UPS dénommée **UPS Freight Bill of Lading** peuvent être résiliés si Vous n'utilisez pas le service **UPS Freight Bill of Lading** pour générer une étiquette pendant une période de cent vingt (120) jours consécutifs. En cas de résiliation, Vous devrez Vous réinscrire en tant qu'utilisateur du service **UPS Freight Bill of Lading**.

4.12 UPS Freight™ Notify. Vous vous engagez à n'utiliser **UPS Freight Notify** que pour communiquer des informations relatives à un Envoi Remis à UPS aux seules Personnes concernées par ce dernier. Si un destinataire Vous indique qu'il ne souhaite plus recevoir de courriers électroniques relatifs à des Envois Remis, Vous devez immédiatement cesser de lui adresser des messages à l'aide de la technologie **UPS Freight Notify**. UPS ne peut en aucun cas être tenue responsable des éventuels problèmes ou retards dans la transmission ou la réception de quelque message électronique que ce soit. Vous assumez l'entière responsabilité du contenu de tout texte que Vous transmettez dans le cadre d'un message **UPS Freight Notify** et ne devez rien y inclure qui soit constitutif de harcèlement ou qui revête un caractère diffamatoire ou injurieux à l'égard de quiconque. Vous garantissez que Vous n'utiliserez la technologie **UPS Freight Notify** que pour demander à UPS d'envoyer un message **UPS Freight Notify** (a) à Vous, (b) (1) à une adresse de courrier électronique sous le contrôle d'une Personne concernée par l'envoi faisant l'objet d'un tel message **UPS Freight Notify**, et (2) aux seules fins de fournir des informations sur la position d'un envoi confié au système d'expédition d'UPS. Vous garantissez également qu'avant de demander à UPS d'envoyer un message **UPS Freight Notify** à une Personne concernée par un envoi, Vous assurerez que celle-ci aura accepté de recevoir un tel message **UPS Freight Notify**.

4.13 UPS Freight™ Reporting. Vous acceptez que tous les rapports générés à l'aide du service **UPS Freight Reporting**, quels que soient leur forme et leur format, soient considérés comme des Informations.

**5 Tous les Logiciels UPS.** Les conditions suivantes s'appliquent à Votre utilisation de toutes les Technologies UPS qui sont des Logiciels qu'UPS Vous distribue.

5.1 Utilisation limitée. Vous pouvez installer et utiliser le Logiciel pour Votre Usage Interne sous format de code objet, uniquement sur les ordinateurs que Vous possédez, louez ou contrôlez dans le Territoire applicable à ce Logiciel.

5.2 Résiliation. Lors de l'expiration du présent Contrat ou de la révocation de la licence d'utilisation de tout Logiciel, pour quelque raison que ce soit, Vous devrez immédiatement effacer de Vos matériels, systèmes et autres mémoires informatiques toute copie dudit Logiciel.

5.3 Exclusion de garantie au titre des virus. UPS exclut toute garantie, expresse ou implicite, selon laquelle les Logiciels seront exempts de tout virus informatique.

5.4 Utilisateurs finaux appartenant au Gouvernement américain. Les Logiciels constituent des « articles commerciaux » au sens de la Federal Acquisition Regulation (« FAR ») 48 C.F.R. 2.101, composés d'un « logiciel commercial » et de la « documentation informatique commerciale », telles que ces expressions sont définies par les dispositions 48 C.F.R §12.212. L'utilisation, la copie, la reproduction, la communication,

la modification, la divulgation ou le transfert du Logiciel et de toute donnée s'y rapportant ou en dérivant sont limités conformément aux dispositions 48 C.F.R. §12.211, 48 C.F.R. §12.212, 48 C.F.R. §227.7102-2, et 48 C.F.R. §227.7202-1 à 227.7202-4, tel qu'applicable. La présente remplace et annule toute disposition ou clause supplémentaire des Federal Acquisition Regulations (« FAR »), du Defense FAR Supplement (« DFARS ») ou de toute autre clause ou disposition d'organisme supplémentaire qui traite des droits du gouvernement sur les logiciels informatiques ou les données techniques. Les Utilisateurs finaux appartenant au Gouvernement américain acquerront le Logiciel uniquement avec les droits énoncés dans le présent Contrat.

**6 Conditions d'utilisation du Logiciel UPS individuel.** Outre les conditions de l'article 5 ci-dessus, les conditions suivantes s'appliquent au Logiciel UPS concerné.

6.1 Le logiciel UPS WorldShip®.

(a) *Produits dangereux.* Le **logiciel UPS WorldShip** donne accès à la **Fonctionnalité UPS Hazardous Materials** qui facilite l'expédition de certaines marchandises et matières dangereuses. Votre utilisation de la **Fonctionnalité UPS Hazardous Materials** est régie par la Section 10.1 des Droits de l'Utilisateur Final.

(b) *Mise en service.* Le **logiciel UPS WorldShip** doit être mis en service à l'aide de Votre Compte UPS ou d'un compte UPS attribué à un tiers Vous ayant autorisé à utiliser ledit compte UPS pour les besoins des Trade Direct Cross Border, Ocean and Air Services commandés par ledit tiers (l'expression « Compte UPS Trade Direct » faisant collectivement référence au Compte UPS et au Compte UPS Tiers).

(c) *Lieu d'utilisation.* Le **logiciel UPS WorldShip** ne peut être utilisé que pour les seuls besoins des Envois Remis à UPS (1) dont l'origine déclarée correspond au site d'installation du **logiciel UPS WorldShip** ou à l'adresse d'un Compte UPS Trade Direct ou (2) lorsque Vous avez conclu un Contrat Cadre de Prestation de Services avec UPS Supply Chain Solutions, Inc. afin de bénéficier des Trade Direct Cross Border, Ocean ou Air Services et que lesdits colis font partie d'un envoi groupé conformément aux Trade Direct Cross Border, Ocean and Air Services que Vous avez commandés, dans le seul but de faciliter l'utilisation des services proposés par UPSI et, notamment, le traitement et le suivi desdits colis.

(d) *Bases de données UPS.* Les Bases de Données UPS sont distribuées avec le **logiciel UPS WorldShip**. Vous ne pouvez utiliser les Bases de Données UPS qu'aux fins de préparer les étiquettes d'expédition à l'aide du **logiciel UPS WorldShip** avec lesquelles chaque Base de Données UPS est distribuée à l'exclusion de tout autre usage. Vous ne pouvez accéder aux Bases de Données UPS ou les modifier qu'à l'aide du **logiciel UPS WorldShip** par l'intermédiaire de ses fonctions (1) d'importation de données et (2) de mappage et d'intégration de bases de données externes du **logiciel UPS WorldShip**. Par souci de clarté, mais sans connotation limitative, Vous ne pourrez exporter aucune donnée provenant des bases de données UPS, que ce soit par (i) la fonctionnalité d'exportation des données intégrée au **logiciel UPS WorldShip** ; par (ii) l'extraction à partir de l'interface du **logiciel UPS WorldShip** (par exemple, récupération de données d'écran) ; ou (iii) par tout autre moyen, ni utiliser ces données afin de comparer les tarifs d'expédition ou les délais de livraison d'un tiers non-membre d'UPSI.

(e) *Adresse de destination.* L'adresse de destination figurant sur chaque étiquette générée à l'aide du **logiciel UPS WorldShip** doit être validée au moyen de sa fonction de validation d'adresse du **logiciel UPS WorldShip**.

(f) *Téléchargement des PLD.* Le **logiciel UPS WorldShip** comprend une fonction permettant de télécharger des PLD vers UPS. Cette fonctionnalité ne peut être utilisée que pour télécharger vers UPS des PLD se rapportant à des Envois Remis identifiés au paragraphe (c) ci-dessus à UPS avec un manifeste établi à l'aide des fonctionnalités d'importation codée, d'importation par lots, d'importation automatique XML, d'expédition automatique ou de saisie directe de l'**UPS WorldShip**.

(g) *Version actuelle.* Vous reconnaissez et convenez que le fait de ne pas utiliser la version la plus récente du **logiciel UPS WorldShip** et des Bases de Données UPS pourra, le cas échéant, entraîner l'application des frais de traitement manuel prévus par les Conditions Générales de Transport/Service d'UPS en vigueur au moment de l'expédition.

(h) *Diffusion de messages par l'intermédiaire du logiciel UPS WorldShip.* Le **logiciel UPS WorldShip** comprend une fonction permettant à UPS de Vous adresser des messages. Nonobstant les autres choix que Vous avez pu faire concernant la réception de messages diffusés par UPS, Vous convenez qu'en contrepartie de la licence qui Vous est accordée par les présentes aux fins d'utilisation du **logiciel UPS WorldShip**, UPS pourra Vous adresser par son intermédiaire des messages concernant notamment les fonctionnalités, le fonctionnement ou la commercialisation dudit logiciel ou d'autres Technologies UPS et Services UPS.

(i) *Reporting de l'Application.* Le **logiciel UPS WorldShip** contient une fonctionnalité permettant à UPS d'évaluer Votre utilisation de ses caractéristiques et d'informer UPS de cette utilisation de manière électronique. Dans le **logiciel UPS WorldShip**, cette fonctionnalité est dénommée « Statistiques d'Utilisation », ou « Rapports d'erreur » (collectivement « Reporting de l'Application »). La fonctionnalité de Reporting de l'Application recueille les données de configuration de Votre système et tient un journal de Vos activités lors de l'utilisation du logiciel **UPS WorldShip**, y compris ce qui suit : (1) les processus du logiciel **UPS WorldShip** utilisés pour ajouter, valider ou classer une adresse de « livraison » ; (2) la fréquence d'accès à la fonction « Aide » du logiciel **UPS WorldShip** ; et (3) la fréquence de traitement des colis par le biais du logiciel **UPS WorldShip** au moyen de caractéristiques prédéfinies. UPSI utilise ces Statistiques d'Utilisation, par exemple, pour évaluer la popularité et affiner la fonctionnalité du logiciel **UPS WorldShip** et pour améliorer les services qu'UPSI met à Votre disposition. Les Rapports d'erreur sont utilisés pour mener des analyses de dépannage. Si Vous ne souhaitez pas participer à la fonctionnalité de Statistiques d'Utilisation pour le logiciel **UPS WorldShip**, concernant chaque version installée du logiciel **UPS WorldShip**, vous devez envoyer un courrier électronique à UPS à l'adresse [worldshipreqst@ups.com](mailto:worldshipreqst@ups.com) (ou contacter le représentant de votre compte), et UPS désactivera cette fonction à distance pour ladite version installée du logiciel **UPS WorldShip**.

(j) *Étiquettes d'expédition personnalisées.* Le **logiciel UPS WorldShip** Vous permet d'imprimer des étiquettes d'expédition. Une étiquette personnalisée comporte, sur une surface de 4 po x 2 po d'une étiquette d'expédition de 4 po x 8 po, des informations ou le logo du Client que Vous fournissez (« Contenu d'étiquette personnalisée »). UPS peut VOUS inviter à arrêter d'utiliser tout Contenu d'étiquette personnalisée à sa convenance. Vous déclarez et garantisiez qu'aucun Contenu d'étiquette personnalisée ou toute partie de celui-ci : (a) ne viole un droit de respect de la vie privée ou de représentation publique quelconque ; (b) ne viole une loi ou réglementation applicable ; (c) n'est diffamatoire, obscène, dangereux pour les mineurs ou pornographique ; (d) n'est faux, inexact ou trompeur ou (e) n'influence négativement la réputation des Parties UPS. Vous devrez, à Vos seuls frais, indemniser et tenir à couvert les Indemnités UPS en cas de tout préjudice pouvant être subi ou encouru par ceux-ci en rapport avec Votre utilisation du Contenu d'étiquette personnalisée, y compris toute réclamation liée à une violation de tout droit de la propriété intellectuelle, notamment, sans s'y limiter, les droits d'auteur, les droits afférents aux brevets, aux secrets commerciaux, aux marques de commerce, à la publicité, à la protection de la vie privée et autres droits exclusifs.

(k) *Produits Microsoft®.* Microsoft® SQL Server 2014 Express Edition est inclus dans le package d'installation de **logiciel d'UPS WorldShip**. Si vous choisissez d'installer et d'utiliser le **logiciel UPS WorldShip**, Vous acceptez que Votre utilisation d'une copie distribuée de Microsoft® SQL Server 2014 Express Edition est régie par les termes du contrat de licence logiciel Microsoft disponibles à l'adresse <https://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=29693>.

6.2 *Logiciel UPS® UPSlink.* Vous ne pouvez avoir accès au **logiciel UPS UPSlink** que dans le cadre d'une UPS Ready Solution. Vous convenez que Vous ne pouvez télécharger de PLD vers UPS par l'intermédiaire d'**UPS UPSlink** qu'à condition que Vous ayez préalablement validé l'ensemble des PLD à l'aide d'une fonction de validation d'adresse permettant de vérifier l'exactitude de la ville, de l'État et du code postal (le cas échéant). Vous reconnaissez qu'UPS peut accéder à distance et pour une durée limitée au **logiciel UPS UPSlink** dans le seul but de fournir des mises à jour et des modifications relatives aux services d'UPS, aux tarifs d'UPS, aux codes d'acheminement d'UPS et/ou aux Matériels d'UPS contenus dans l'UPS Ready Solution. Vous devez transmettre à UPS les PLD relatifs aux Envois Sortants accompagnés d'un manifeste établi à l'aide du **logiciel UPS UPSlink** avant l'enlèvement desdits envois par les chauffeurs UPS.

### 6.3 UPS® Locator Plug-In pour Emplacements de UPS Access Point™.

(a) *Modification aux Informations.* Vous pouvez modifier la palette de couleurs des informations non cartographiques et ajouter Votre marque sans pour autant remplacer, altérer ni modifier toute marque UPS ou impliquer qu'UPS soutient Vos marchandises et services.

(b) *Limitation d'utilisation.* Vous convenez que Vous pouvez utiliser le **UPS Locator Plug-In pour les Emplacements des UPS Access Point** uniquement en faveur ou en réponse à une demande générée par un client pour des informations manifestes pour les Envois Remis. Vous devez supprimer toutes les informations sur la localisation renvoyées par le **UPS Locator Plug-In pour les Emplacements des UPS Access Point** après la fin de chaque session de communication à distance avec Votre client.

(c) *Aucun droit de marque commerciale.* Nonobstant toute disposition contraire figurant aux présentes, ce Contrat ne Vous autorise pas à utiliser toute marque commerciale, mot, nom, symbole ou appareil, ou toute combinaison de ces éléments possédés ou fournis sous licence par UPS Audit Point d'accès UPS. Dans la mesure où Vous cherchez à utiliser les marques commerciales du Point d'accès UPS en lien avec ladite Application de Point d'accès UPS, Vous devez compléter le formulaire de demande de marque de Point d'accès UPS sur UPS Brand Central sur <<https://www.brand.ups.com>> et obtenir une licence de marque commerciale de la part d'UPS, accordée à l'entière discrétion d'UPS.

6.4 UPS Shipping et UPS Access Point™ : Module pour les Dirigeants. **UPS Shipping et UPS Access Point : Le Module pour les Dirigeants** est un plug-in, un add-on, une extension ou un module qui peut être utilisé avec de nombreuses plates-formes de commerce électronique populaires. Dans certains cas, **UPS Shipping et UPS Access Point : Le Module pour les Dirigeants** peut être distribué sous réserve d'une licence autre que le présent Contrat. Nonobstant toute autre licence régissant Votre utilisation du Module UPS Access Point Shipping, tous les droits relatifs aux Informations récupérées via le Module UPS Access Point Shipping sont accordés dans le présent Contrat.

**7 UPS Bulk Data Services.** Les conditions suivantes s'appliquent aux UPS Bulk Data Services spécifiques.

#### 7.1 Services UPS Data Exchange.

(a) *Autorisation .* UPS est habilitée à échanger entre Vous-même et UPS, à sa seule convenance, certaines données (y compris les Informations et d'autres informations) (« Échange de Données ») en utilisant, notamment, une ou plusieurs des méthodes de transfert suivantes (chacune désignée sous le nom de « Méthode de transfert ») : (i) la livraison sur des supports physiques (par exemple, DVD) ; (ii) un protocole réseau standard connu sous le nom de protocole de transfert de fichiers (« FTP »), ou (iii) une méthode d'échange de flux de données entre ordinateurs communément appelée « Electronic Data Interchange » (« EDI »). Chaque Échange de Données devra être conforme au bon de commande d'échange de données (« Bon de Commande d'Échange de Données ») qui aura été établi par UPS pour Vous, précisant les caractéristiques techniques de l'Échange de Données, par exemple : la Méthode de transfert, le Format des fichiers, le lieu de livraison et le pays ou territoire dans lequel Vous pourrez utiliser l'Échange de Données. Aucune entente préalable conclue entre Vous et UPS en vertu de laquelle il vous est délivré le service d'échange de données ne sera remplacée par les dispositions de la présente Section 7.1. UPS et Vous devez convenir d'un commun accord de la liste des Comptes UPS pour lesquels les parties doivent échanger des Informations par le biais de chaque Méthode de transfert. Lesdits Comptes UPS sont susceptibles d'être modifiés de temps à autre par accord mutuel entre UPS et Vous.

(b) *Tiers agréés.* Le Bon de Commande d'échange de Données peut préciser les dispositions relatives à la délivrance des Informations directement à Vous-même ou par l'intermédiaire d'un Prestataire, lorsque ce dernier aura été pré-approuvé par écrit par UPS et que Vous aurez conclu un accord avec ce Prestataire en conformité avec la Section 1.2(b) des Politiques relatives aux Informations et à leur utilisation en général.

(c) *Format et méthode de transfert des fichiers.* Vous convenez qu'UPS n'est pas tenue de prendre en charge toutes versions de Méthode de Transfert ou Format de Fichier autres que celles en vigueur au moment présent.

(d) *Paiement.* Sauf accord contraire dans un contrat écrit distinct signé par Vous et UPS, toutes les factures reçues par Vous ou par un Prestataire, via l'Échange de Données, seront dues et exigibles dans les sept (7) jours suivant la réception. Les retards de paiement seront soumis à des frais de paiement tardif.

(e) *Coûts et frais.* Les frais relatifs au transfert et à la réception des données d'UPS seront à Votre charge. En outre, vous reconnaissez que Vous serez responsable des coûts associés à l'utilisation excessive de procédures de suivi et de repérage ou aux remboursements pour services invalides sollicités par Vous ou par Votre Prestataire dans les cas décrits dans les Conditions Générales de Transport/Service d'UPS.

(f) *Modifications du format de fichier.* Vous disposerez d'un délai de trente (30) jours, à compter de la réception de la notification d'UPS Vous informant d'une modification du Format des fichiers, pour mettre en œuvre de telle modification.

(g) *Termes spécifiques à l'EDI en tant qu'Échange de Données.*

(i) Coûts et frais. Les frais de transmission correspondant au transfert de données seront à la charge de la partie émettrice et les frais de réception des données seront supportés par la partie réceptrice. Si vous choisissez une ligne directe de connexion de données pour l'Échange de Données qui utilise l'EDI comme Méthode de Transfert, Vous devrez prendre en charge l'ensemble des frais d'installation d'une ligne spécialisée ou de télécommunication engagés par UPS pour se connecter à Vous ou à Votre Prestataire. Tout frais de traitement engagé par UPS du fait du changement d'adresse sera à Votre charge.

(ii) Accusé de réception fonctionnel. Lors de la réception effective d'Informations transmises par mode EDI, la partie réceptrice devra promptement retourner un accusé de réception qui attestera de manière concluante de la bonne réception desdites données, de la livraison de l'ensemble de leurs segments nécessaires et de l'exactitude de leur syntaxe, sans pour autant confirmer le contenu substantif desdites données.

(iii) Avis relatifs aux applications. Si la fonction « avis relatifs aux applications » est activée conformément à un Bon de Commande d'Échange de Données relatif à une transaction EDI, UPS transmettra de tels avis dès réception de toute donnée contenant des éléments de données invalides ou manquants. Lorsqu'un avis relatif aux applications contiendra un message de rejet, Vous devrez promptement transmettre à UPS de nouvelles données exactes sous vingt-quatre (24) heures à compter de la réception dudit avis. Lorsqu'un avis relatif aux applications contiendra un message de mise en garde, Vous devrez procéder à une vérification des systèmes de l'ensemble des appareils, logiciels et services utilisés pour transmettre des données, sous quarante-huit (48) heures à compter de la réception dudit avis, de manière à ce que les transmissions ultérieures de données fonctionnent correctement. Vous devrez Vous abstenir de transmettre à nouveau les données ayant provoqué l'envoi d'avis relatifs aux applications. Les avis relatifs aux applications se bornent à signaler la réception par UPS de données mal transmises, sans confirmer ou contester leur contenu substantif.

(iv) Procédures de substitution. En cas de panne des matériels informatiques, de défaillance des logiciels de communication ou en cas de force majeure (telle que cette expression est définie à la Section 12.7 des Conditions Générales) ayant pour effet d'empêcher la transmission ou la réception par une partie de données électroniques par mode EDI, ladite partie devra prendre les mesures suivantes dès que possible après la découverte d'un tel problème : (i) alerter le coordinateur EDI de l'autre partie aux fins d'identification et de résolution du problème et (ii) communiquer l'ensemble des transactions si possible par télécopie ou par tout autre moyen disponible et raisonnable.

(v) Période d'essai EDI. Dans le cadre du mode de transmission EDI, les parties conviennent qu'au cours d'une certaine période dont la durée sera arrêtée d'un commun accord (la « Période d'Essai EDI »), les données seront transmises et reçues de manière électronique pour les besoins de la réalisation de tests. Au cours de la Période d'Essai EDI, la transmission et la réception électronique de données viendra compléter, sans les remplacer, les échanges de documents sur support papier. Il pourra être mis fin à la Période d'Essai EDI à tout moment par accord des parties. Les données transmises et reçues de manière électronique au cours de la Période d'Essai EDI n'auront aucune valeur et aucun effet entre les parties. La Période d'Essai EDI ne débutera qu'à partir de la signature par les parties d'un Bon de Commande d'échange de Données pour une transaction EDI.

(vi) Étiquetage UPS. Si Vous échangez des informations manifestes pour les Envois Remis via EDI, Vous prenez l'engagement d'appliquer une étiquette UPS approuvée envoi Smart sur chaque Envoi Remis. Vous convenez avec UPS que la définition de l'étiquette Smart figure dans l'édition actuelle du Guide UPS d'étiquetage au moment de la signature de ce Contrat ; elle inclut notamment le MaxiCode UPS (qui comprend l'adresse postale), le code-barre Code postal +4 le cas échéant, le Code d'acheminement UPS en cours, l'icône de Service UPS appropriée, un code-barre 1Z de numéro de suivi UPS, et des adresses valides certifiées CASS.

## 7.2 UPS® Locator APList File for UPS Access Point™ Locations.

(a) *Restrictions supplémentaires.* Sur autorisation, à l'entière discrétion d'UPS, UPS pourra Vous fournir une liste de tous les emplacements de Points d'accès UPS qui, au moment de la divulgation, peuvent accepter des colis (« Liste de PA »). Afin d'aider le Client à choisir un Point d'accès UPS pratique, Vous pourrez présenter au Client des parties de la Liste de PA représentant des informations sur ces Points d'accès UPS dans un rayon demandé en réponse à une demande comprenant une adresse et la distance par rapport à ladite adresse fournie par un Client via une Application développée par Vous ou d'autres canaux de services aux clients (par ex., interaction du centre d'appel). Si UPS Vous fournit la Liste de PA, UPS mettra à disposition des Mises à jour de la Liste de PA environ une fois par jour. Vous convenez que Vous pouvez utiliser la Liste de PA uniquement en faveur ou en réponse à une demande générée par un client pour des informations manifestes pour les Envois Remis. Vous ne pouvez pas utiliser la Liste de PA à des fins autres que de répondre à une demande générée par un client. Vous cesserez toute utilisation d'une APList dans un délai d'une (1) heure après la livraison d'une nouvelle Mise à jour d'APList. Dès réception de la nouvelle Mise à jour de Liste de PA, Vous devez rapidement supprimer la Liste de PA remplacée. Vous convenez de ne pas utiliser ou autrement distribuer la Liste de PA, en tout ou partie, si ce n'est tel qu'expressément énoncé dans la présente Section 7.2(a) sans le consentement écrit exprès d'UPS. Vous pouvez accéder au **UPS® Locator APList File for UPS Access Point™ Locations** d'un pays ou d'un territoire qui ne se trouve pas dans le Territoire restreint. Toutefois, Vous reconnaissez et acceptez que le **UPS® Locator APList File for UPS Access Point™ Locations** ne produira pas un résultat escompté pour chaque pays ou territoire du Territoire Autorisé.

(b) *Aucun droit de marque commerciale.* Nonobstant toute disposition contraire figurant aux présentes, ce Contrat ne Vous autorise pas à utiliser de marque commerciale, mot, nom, symbole ou appareil, ou toute combinaison de ces éléments possédés ou fournis sous licence par UPS dans toute Application développée par Vous, y compris des portions de la Liste de PA. Dans la mesure où Vous cherchez à utiliser les marques commerciales du Point d'accès UPS en lien avec ladite Application, Vous devez compléter le formulaire de demande de marque de Point d'accès UPS sur UPS Brand Central sur <https://www.brand.ups.com> et obtenir une licence de marque commerciale de la part d'UPS, accordée à l'entière discrétion d'UPS.

**8 Services à valeur ajoutée UPS.** Les conditions suivantes s'appliquent aux Technologies UPS spécifiques identifiées.

### 8.1 Quantum View Notify™ Service.

(a) *Restrictions.* **Quantum View Notify** (« QVN ») est une Technologie UPS qui Vous permet de demander à UPS d'envoyer un e-mail ou un SMS contenant des informations sur un envoi à une adresse e-mail ou un numéro de téléphone que Vous fournissez. **La technologie QVN** est disponible sur le site UPS.com ou par l'intermédiaire d'autres Technologies QNV UPS adaptées à ce service. Vous vous engagez à n'utiliser la technologie **QVN** que pour communiquer des informations relatives à un Envoi Remis à UPS aux seules Personnes concernées par ce dernier. Si le destinataire d'un Envoi Remis à UPS Vous indique qu'il ne souhaite plus recevoir de courriers électroniques ou de messages sms relatifs à un tel envoi, Vous devez immédiatement cesser de lui adresser des courriers électroniques et des messages à l'aide de la technologie **QVN**. UPS ne peut en aucun cas être tenue responsable des éventuels problèmes ou retards dans la transmission ou la réception de quelque courrier électronique ou message sms que ce soit. Vous êtes exclusivement responsable du contenu de tout texte que Vous transmettez dans le cadre d'un message **QVN** et ne devez rien y inclure qui soit constitutif de harcèlement ou qui revête un caractère diffamatoire ou injurieux à l'égard de quiconque. Vous pouvez accéder à la technologie **QVN** d'un pays ou d'un territoire qui ne se trouve pas dans le Territoire restreint. Toutefois, Vous reconnaissez et acceptez que la technologie **QNV** ne produira pas un résultat escompté pour chaque pays ou territoire du Territoire Autorisé.

(b) *Garantie.* Vous garantissez que Vous n'utiliserez QVN que pour demander à UPS d'envoyer un message QVN (1) à une adresse e-mail ou un numéro de téléphone sous le contrôle d'une Personne concernée par l'envoi faisant l'objet d'un tel message QVN ; (2) aux seules fins de fournir des informations sur la position d'un envoi confié au système d'expédition d'UPS et pour aucune autre raison ; et (3) que ledit message QVN adressé à une Personne n'enfreint aucune loi, règle ou législation en vigueur, notamment sans restriction celles concernant le marketing électronique. Vous garantissez également qu'avant de demander à UPS d'envoyer un message QVN à une Personne concernée par un envoi, Vous vous assurez que celle-ci ait accepté de recevoir un tel message QVN.

### 8.2 UPS.com™ Marketplace Shipping.

(a) *Restrictions.* Vous êtes autorisé à accéder et à utiliser **UPS.com Marketplace Shipping**, une Technologie UPS qui Vous permet de gérer les expéditions et de suivre les détails des commandes soumises par Vos clients pour Vos marchandises confiées au marché en ligne d'un tiers (p. ex. eBay et Amazon.com), pour Votre Usage interne.

(b) *Représentation des informations d'accès à votre compte.* En fournissant les informations d'accès à Votre compte associées à un marché en ligne tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, les noms d'utilisateurs, mots de passe et autres informations ou contenu de connexion à UPS via UPS.com Marketplace Shipping, En fournissant les informations d'accès à Votre compte UPS, Vous déclarez que (i) Vous êtes autorisé à avoir accès au marché en ligne associé à ces informations d'accès au compte fournies et que (ii) Vous êtes autorisé et en droit de soumettre les informations d'accès à Votre compte à UPS et d'autoriser UPS à avoir accès et à utiliser le marché en ligne associé via les informations d'accès à Votre compte en tant qu'agent Vous représentant, sans obligation pour UPS de payer des frais et sans autre limites. Vous reconnaissez que l'utilisation par UPS des informations d'accès à Votre compte se traduira par le transfert de Vos informations du marché en ligne associé à UPS aux États-Unis aux fins d'accès, de stockage et d'utilisation et Vous autorisez expressément un tel transfert à UPS.

(c) *Autorisation d'accéder à Vos comptes.* Vous reconnaissez et acceptez qu'en utilisant **UPS.com Marketplace Shipping**, Vous autorisez expressément : (i) UPS à accéder à Votre compte maintenu par un marché en ligne tiers en Votre nom en tant qu'agent Vous représentant ; et (ii) à divulguer à un tiers les informations d'accès à Votre compte vendeur afin qu'il puisse accéder à Votre compte au nom d'UPS. **UPS.com Marketplace Shipping** accèdera au marché en ligne tiers et soumettra les informations d'accès à Votre compte pour se connecter au marché en ligne tiers et obtenir des informations associées à Votre compte. Aux fins de (A) Votre utilisation d'**UPS.com Marketplace Shipping** pour Votre Usage Interne et (B) Votre autorisation expresse dans la phrase précédente, vous accordez à UPS une procuration limitée et désignez UPS comme Votre mandataire et agent eu égard à l'accès à des marchés en ligne tiers participants, à l'obtention et à l'utilisation de Vos informations avec le plein pouvoir et la pleine autorité de réaliser chaque chose nécessaire en relation avec de telles activités, comme Vous le feriez vous-même. VOUS RECONNAISSEZ ET ACCEPTEZ QUE LORSQU'UPS ACCÈDE ET OBTIENT LES INFORMATIONS DE VOTRE COMPTE DEPUIS UN MARCHÉ EN LIGNE TIERS, UPS AGIT VOUS REPRÉSENTE EN TANT QU'AGENT ET NE REPRÉSENTE PAS LE MARCHÉ EN LIGNE TIERS.

(d) *Votre Utilisation des marchés en ligne tiers.* Vous reconnaissez et acceptez qu'UPS.com Marketplace Shipping Vous fournit un accès à des marchés en ligne tiers, qu'un tel accès est uniquement fourni par commodité et qu'il ne représente pas l'acceptation par UPS du contenu de tout marché en ligne tiers. UPS ne fait aucune déclaration et n'offre aucune garantie à l'égard de la correction, de la précision, de la performance ou de la qualité relative à tout contenu, logiciel, service ou application lié un marché en ligne tiers. Vous comprenez et reconnaissez qu'UPS.com Marketplace Shipping n'est pas sponsorisée ou agréée par un marché en ligne tiers accessible via UPS.com Marketplace Shipping. Si Vous choisissez d'accéder à tout marché en ligne tiers à travers UPS.com Marketplace Shipping, Vous le faites à Vos propres risques. UPS n'est pas tenu responsable de la disponibilité de tout site de tiers. En outre, Votre utilisation d'un marché en ligne tiers reste subordonnée aux éventuelles politiques ou conditions générales d'utilisation applicables audit marché en ligne tiers.

### 8.3 Services UPS TradeAbility™.

(a) *Comment y accéder.* Vous pouvez accéder aux services UPS TradeAbility par l'intermédiaire du site UPS.com ou d'une application compatible avec les **UPS TradeAbility API**, qu'une telle application ait été développée par Vous-même ou par une autre Personne.



(b) *Restrictions sur les données de transaction TradeAbility.* UPS conservera les données de transaction pour les **services UPS TradeAbility** pendant une période maximum de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date à laquelle elles seront mises à Votre disposition pour la première fois. Passé ce délai, Vous n'aurez plus accès auxdites données de transaction pour les **services UPS TradeAbility**.

(c) *Résiliation.* Votre droit d'accès aux **services UPS TradeAbility** sera automatiquement révoqué si Vous vous abstenez d'accéder à Votre Compte d'Accès au service UPS.com associé aux **services UPS TradeAbility** pendant une période de quatorze (14) mois consécutifs. En cas de révocation desdits droits, Vous devrez Vous réinscrire en tant qu'utilisateur des services **UPS TradeAbility**.

(d) *Fournisseur désigné.* Le Client a nommé UPS Supply Chain Solutions, Inc. (une Société Affiliée à UPS), ainsi que ses successeurs et ayants droit, aux fins de l'exécution et de la fourniture des **services UPS TradeAbility**.

(e) *Aucun Conseil juridique.* L'estimation des frais ou coûts applicables ainsi que la classification des marchandises effectuées par les **services UPS TradeAbility** ne constituent pas des conseils juridiques destinés à Vous-même, à l'expéditeur ou à toute autre personne, et Vous ne pouvez l'utiliser que comme une référence pratique. UPS ne garantit par l'exactitude de l'estimation. Vous comprenez que les lois, règles et réglementations applicables, y compris celles relatives à l'importation et à l'exportation, sont sujettes à des modifications des lois et réglementations applicables, qui peuvent ne pas être traitées par les **services UPS TradeAbility**.

#### 8.4 Fonctionnalité UPS® Customized Alerts.

(a) *Contenu personnalisé.* Vous êtes autorisé à accéder à la Technologie dénommée **Fonctionnalité UPS Customized Alerts** pour demander à UPS d'inclure Votre contenu personnalisé (le « Contenu personnalisé ») dans les messages relatifs au statut de l'expédition (p. ex., les e-mails QVN, les e-mails UPS My Choice et les résultats de suivi affichés sur UPS.com ou sur l'Appli UPS Mobile) (collectivement, les « Alertes Personnalisées »), en lien avec les Envois Remis expédiés sous un ou des numéros de Compte UPS assignés à Vous, sous réserve qu'UPS Vous ait concédé les licences d'utilisation des autres Technologies UPS qui donnent accès à la **Fonctionnalité UPS Customized Alerts** (p. ex., l'**UPS Customized Alert Retail API** et l'**Outil UPS.com Alert Customization**). Vous ne pourrez permettre à aucun tiers d'utiliser la **Fonctionnalité UPS Customized Alerts** ou d'y accéder par l'intermédiaire de toute Interface ou autre logiciel développés par Vous-même ou par un tiers. Vous accordez par les présentes à UPS une licence exempte de redevances, perpétuelle, non exclusive pour copier, modifier et réaliser des travaux dérivés à partir de Votre Contenu personnalisé, y compris, mais sans s'y limiter, les images, les logos, les marques et présentations commerciales, les marques de service, les concepts et les œuvres de l'esprit contenus dans les présentes aux fins d'envoyer les Alertes de Contenu Personnalisé. UPS, à sa seule discrétion, peut refuser le Contenu Personnalisé, que soit avant ou après avoir utilisé ce Contenu Personnalisé dans les Alertes de Contenu Personnalisé.

(b) *Restrictions.* UPS déterminera, à son entière discrétion, les messages relatifs au statut de l'expédition qui seront inclus dans le Contenu personnalisé. UPS pourra choisir d'inclure tout ou partie de Votre Contenu personnalisé (uniquement Votre logo, par exemple) dans les Alertes Personnalisées.

(c) *Déclaration et Garantie.* Vous déclarez et garantisiez que Vous ne fournirez à UPS aucun Contenu Personnalisé qui : (i) ne fasse pas directement de la publicité ou la promotion des marchandises ou des services du Client ; (ii) enfreigne le droit de propriété intellectuelle, de publicité ou de confidentialité d'un tiers ; (iii) transgresse une quelconque loi, règle ou réglementation, ce qui inclut, notamment, celles qui se rapportent aux e-mails relevant du marketing ; (iv) soit diffamatoire, obscène, harcelant, menaçant ou injurieux à l'encontre de quelque personne que ce soit, préjudiciable à l'égard des mineurs ou à caractère pornographique ; (v) contienne une balise, un script ou un code de suivi de l'utilisateur ou de l'utilisation ; (vi) contienne un virus, un cheval de Troie ou d'autres données informatiques susceptibles d'endommager, d'interférer avec ou d'affecter un ordinateur, un système, des données ou des biens d'UPS ; ou (vii) soit faux, inexact ou trompeur. En outre, vous déclarez et garantisiez que (A) le fait qu'UPS envoie des Alertes Personnalisées aux adresses e-mail fournies par Vous ou détenues par UPS et associées à un Envoi Remis, ou le fait de présenter des Alertes Personnalisées à des utilisateurs de UPS.com ou de l'Appli UPS Mobile ne violera pas la loi, les règles ou la réglementation applicables ni aucune autre exigence légale, ce qui inclut, notamment, les textes régissant les e-mails relevant du marketing ; et que (B) Vous avez obtenu l'ensemble des approbations requises du destinataire des éventuelles Alertes Personnalisées décrites au point (A) de la présente disposition

de façon à ce que le fait qu'UPS envoie ou présente les Alertes Personnalisées comme décrit au point (A) de la présente disposition ne constitue pas une infraction à la loi, aux règles ou à la réglementation applicables ni à aucune autre exigence légale.

(d) *Indemnités.* Vous devrez, à Vos seuls frais, indemniser et protéger les Indemnités UPS en cas de tout Préjudice occasionné à ceux-ci ou dont ils auraient souffert en relation avec l'accès ou l'utilisation par UPSI du Contenu Personnalisé ou d'une violation par Vous de la présente Section 8.4.

#### 8.5 UPS My Choice® pour professionnels.

(a) *UPS My Choice® pour professionnels.* **UPS My Choice® pour professionnels** est un service par lequel (i) les commandes de services logistiques (par exemple, l'Option de Changement de Livraison) à fournir par UPSI et UPS peuvent être passées et (ii) certains services de données fournis par UPS peuvent être accessibles. Tous les services logistiques commandés par l'intermédiaire de **UPS My Choice® pour professionnels** à l'exception de la fonctionnalité Laisser chez le Voisin professionnel d'UPS My Choice®, sont fournis conformément à au contrat de services d'expédition alors en vigueur entre Vous et l'entité UPSI applicable dans le pays où ces services commandés sont fournis (« Conditions générales des services d'expédition »), qui comprennent les Conditions générales de Transport/Services d'UPS spécifiques au site ou au pays et décrivant les services UPS de petits envois de colis et les services de fret disponibles dans ce site ou pays. La fonctionnalité Laisser chez le Voisin professionnel d'UPS My Choice® pour professionnels et tous les services de données fournis par UPS My Choice® pour professionnels sont fournis conformément aux modalités du présent Contrat et à la description de ces services de données disponibles sur la page d'accueil **UPS My Choice® pour professionnels** <<https://www.ups.com/us/en/services/tracking/mychoiceforbusiness.page>> en vigueur au moment du service. Tous les services logistiques commandés par l'intermédiaire de **UPS My Choice® pour professionnels** sont expressément assujettis à toute disposition relative à l'arbitrage incluse dans les Conditions générales des services d'expédition, qui s'appliquera à toute réclamation découlant de la prestation des services par UPSI ou liée à celle-ci. En cas de conflit entre le Contrat et les Conditions générales des services d'expédition en ce qui concerne les services logistiques commandés par l'intermédiaire de **UPS My Choice® pour professionnels**, les Conditions Générales du Service d'Expédition prévaudront.

(b) *Autorisation et Consentement.* En utilisant **UPS My Choice® pour professionnels** pour commander des services logistiques ou accéder à des services de données (« Services pour professionnels UPS My Choice® »), Vous déclarez et garanzissez que (i) Vous êtes (A) l'expéditeur ou (B) autorisé par l'expéditeur d'un envoi donné à modifier les instructions de livraison de l'expéditeur, notamment à réacheminer la livraison d'un colis à une autre adresse, à autoriser la livraison d'un colis, à retarder la livraison, à modifier un service ou un niveau de service choisi par l'expéditeur, ou à reprogrammer la livraison, et à recevoir un préavis et des informations de livraison concernant un colis, et que (ii) Vous avez obtenu toutes les autres autorisations, permissions et consentements nécessaires pour commander, utiliser ou bénéficier des Services pour professionnels UPS My choice®.

(c) *Autorisation de Laisser chez le voisin professionnel.* La fonctionnalité Laisser chez le Voisin professionnel d'UPS My Choice® Vous permet de laisser Vos colis entrants dans un commerce situé à une faible distance de marche de l'adresse de destination d'origine. L'entité UPSI applicable qui exécuterait une commande pour la fonctionnalité Laisser chez le Voisin professionnel d'UPS My Choice® par l'intermédiaire d'**UPS My Choice® pour professionnels** peut choisir, à sa seule et entière discrétion, d'honorer ou non une demande de ladite fonctionnalité. Si vous sélectionnez la fonctionnalité Laisser chez le Voisin professionnel d'UPS My Choice® pour un colis (dans la mesure où l'entité UPSI compétente de Votre lieu ou pays de résidence l'a mise à disposition), les dispositions suivantes s'appliquent : UPS vous demandera de fournir au moins les informations suivantes sur votre voisin professionnel : nom de l'entreprise ou de la personne à contacter, et adresse. Vous convenez que Vous êtes tenu d'informer tout voisin professionnel que vous nommez que ses données seront traitées dans le but de livrer Vos colis entrants et d'obtenir son consentement avant de partager ses informations d'identification avec UPS et de permettre à UPS de communiquer avec lui ; Vous déclarez et garanzissez que Vous êtes autorisé par ce voisin professionnel à partager de telles informations. Vous demeurez responsable des informations que Vous fournissez, y compris des informations concernant Votre voisin professionnel. Vous êtes également tenu d'informer tout Voisin professionnel que Vous nommez que (i) UPSI est le contrôleur des données personnelles de ce voisin, qui seront traitées par UPSI aux fins susmentionnées, et que (ii) ce voisin aura le droit d'accéder à ses informations personnelles et de les corriger. Si Vous ou Votre voisin professionnel informez UPS que celui-ci ne souhaite pas recevoir de colis pour Vous, UPS prendra des mesures raisonnables, à sa portée à ce moment, pour que

l'entité UPSI concernée se conforme à cette demande. La fonctionnalité Laisser chez le Voisin professionnel d'UPS My Choice® est fournie gratuitement.

(d) *Tarifs et frais.* Vous acceptez de payer tous les frais et charges applicables associés aux services logistiques commandés par l'intermédiaire d'**UPS My Choice® pour professionnels**, tels qu'énoncés dans les Conditions générales des services d'expédition applicables, qui peuvent inclure les frais transactionnels par colis ou conformément à Vos préférences exprimées pour certains Services, y compris, sans limitation et dans la mesure où ils sont disponibles dans votre pays ou lieu de résidence, « Livrer mon colis un autre jour », « Livrer mon colis à une autre adresse » et tout autre service logistique que l'entité UPSI applicable peut rendre disponible dans votre lieu ou pays de résidence, à sa seule discrétion. Si des services logistiques commandés par l'intermédiaire d'**UPS My Choice® pour professionnels** nécessitent un transfert ou une livraison du paquet au-delà de la zone de livraison initiale correspondant à l'adresse du destinataire initial (l'adresse de livraison initialement spécifiée par l'expéditeur), des frais de transport supplémentaires seront également facturés. Les frais de transport (le cas échéant) seront calculés au taux en vigueur, en fonction de l'adresse du destinataire initial et de l'adresse alternative, sur la base du montant correspondant à Votre demande. En raison de la nature des services logistiques commandés par l'intermédiaire d'**UPS My Choice® pour professionnels**, les garanties originales de délai de livraison et la Garantie de service/Garantie de remboursement UPS (dans la mesure où elles sont disponibles dans votre lieu ou pays de résidence) ne s'appliquent pas aux colis soumis à ces services logistiques. L'entité UPSI concernée peut modifier tous les frais et/ou charges applicables aux services logistiques commandés par l'intermédiaire d'**UPS My Choice® pour professionnels** en tout temps et sans préavis, sous réserve des exigences en matière de préavis qui s'appliquent en vertu des lois applicables. Les tarifs et frais supplémentaires ne pourront être estimés eu égard aux paquets pour lesquels UPS n'est pas en mesure de fournir la fonctionnalité commandée. Si Vous commandez des services logistiques par l'intermédiaire d'**UPS My Choice® pour professionnels** qui sont soumis à des frais, ces frais seront facturés sur le compte UPS que Vous avez fourni lors de Votre inscription à **UPS My Choice® pour professionnels**.

(e) *Limitation de responsabilité.* DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, LA RESPONSABILITÉ DE UPSI EN RELATION AVEC LES SERVICES LOGISTIQUES COMMANDÉS PAR L'INTERMÉDIAIRE D'UPS MY CHOICE® POUR PROFESSIONNELS, Y COMPRIS LA RESPONSABILITÉ POUR PERTE OU DOMMAGE À UN COLIS, OU POUR RETARD DE LIVRAISON SERA LIMITÉE CONFORMÉMENT AUX CONDITIONS GÉNÉRALES DES SERVICES D'EXPÉDITION. EN VERTU DES CONDITIONS GÉNÉRALES DES SERVICES D'EXPÉDITION, UPS DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE PERTE PUREMENT ÉCONOMIQUE, TELLE QUE LE COÛT D'UN MOYEN DE TRANSPORT ALTERNATIF, DE PERTE DE PROFITS, DE PERTE DE PERSPECTIVES COMMERCIALES OU DE PERTE DE REVENU. LA GARANTIE DE SERVICE/GARANTIE DE REMBOURSEMENT UPS (DANS LA MESURE OÙ ELLE EST FOURNIE PAR L'ENTITÉ UPSI APPLICABLE DANS VOTRE LIEU OU PAYS DE RÉSIDENCE) NE S'APPLIQUE PAS AUX COLIS SOUMIS À DES SERVICES LOGISTIQUES COMMANDÉS PAR L'INTERMÉDIAIRE D'UPS MY CHOICE® POUR PROFESSIONNELS, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, AU CHANGEMENT DU NIVEAU DE SERVICE. TOUTES LES RÉCLAMATIONS POUR PERTE, DOMMAGE OU RETARD DOIVENT ÊTRE NOTIFIÉES À UPSI CONFORMÉMENT AUX CONDITIONS GÉNÉRALES DES SERVICES D'EXPÉDITION PAR L'EXPÉDITEUR INITIAL OU, LORSQUE LA LOI APPLICABLE L'EXIGE, PAR LE DESTINATAIRE. DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, UPS NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES PERTES QUI (I) NE SONT PAS DUES À SA NÉGLIGENCE OU (II) SONT DUES À UN CAS DE FORCE MAJEURE (TEL QUE DÉFINI PAR LA LOI APPLICABLE) EN RAPPORT AVEC LES SERVICES **UPS MY CHOICE® POUR PROFESSIONNELS**. DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, EN AUCUN CAS UPS NE SERA RESPONSABLE DE PERTES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES PERTES, VOLS, ALTÉRATIONS, ACCÈS NON AUTORISÉ OU ACQUISITION DE VOS DONNÉES PERSONNELLES, OU AUTRE INFRACTION À LA SÉCURITÉ, COMPROMISSION OU INCIDENT IMPLIQUANT VOS DONNÉES PERSONNELLES, QUE CEUX-CI SOIENT LE FAIT D'UN TIERS OU NON, RÉSULTANT OU AFFÉRENTS AU MAUVAIS USAGE OU À LA DÉGRADATION DE LA SÉCURITÉ DES DONNÉES PERSONNELLES (Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES CODES D'ACCÈS DE SÉCURITÉ OU LES RENSEIGNEMENTS SUR LES CONGÉS) QUE VOUS FOURNISSEZ À UPS AFIN DE LUI PERMETTRE DE RÉALISER LES SERVICES À VOTRE INTENTION.

(f) *Indemnités.* Dans toute la mesure permise par la loi applicable, Vous acceptez d'indemniser, de défendre et de dégager de toute responsabilité l'expéditeur et UPSI et ses dirigeants, administrateurs, employés, mandataires, ainsi que leurs successeurs et ayants droit, contre toute réclamation, demande, dépense, responsabilité, cause d'action, procédure d'exécution et poursuite de toute nature découlant ou liée à Votre

utilisation inappropriée ou négligente d'**UPS My Choice® pour professionnels**, Votre non-respect des lois et règlements applicables ou des exigences de UPS applicables à **UPS My Choice® pour professionnels** ou Votre non-respect des dispositions du présent Contrat applicables à **UPS My Choice® pour professionnels**.

## 9 Technologie Beta

9.1 Disponibilité. Dans certains cas, UPS pourra mettre à Votre disposition, pendant une période d'essai, des améliorations apportées aux Technologies UPS ou de nouvelles technologies qui ne seront pas autrement disponibles (collectivement, les « Technologies Beta »). Lorsqu'une Technologie Beta constituera une amélioration apportée à une Technologie UPS existante, elle sera considérée comme faisant partie des Technologies UPS de base à laquelle elle se rapportera et les conditions du présent Contrat qui s'appliquent à ladite Technologie UPS régiront également ladite Technologie Beta. Lorsqu'une Technologie Beta constituera une nouvelle technologie, UPS Vous notifiera les conditions qui régiront l'utilisation que Vous pourrez en faire. **NONOBTANT TOUTE DISPOSITION CONTRAIRE DES CONDITIONS GÉNÉRALES, DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, UPS N'AURA AUCUNE RESPONSABILITÉ ENVERS VOUS EN CE QUI CONCERNE VOTRE UTILISATION DE LA TECHNOLOGIE BETA.** En cas de conflit entre les autres dispositions du présent Contrat et la Section 9.0 des Droits de l'Utilisateur Final, cette dernière Section 9.0 prévaut dans la mesure nécessaire à la résolution de ce conflit concernant la Technologie Beta.

9.2 Confidentialité. L'existence, les caractéristiques, le fonctionnement, la sécurité, la performance, l'évaluation, l'exploitation, les capacités et le contenu de la Technologie Beta, Vos commentaires, questions et suggestions concernant la Technologie Beta et toutes les autres informations et données relatives à la Technologie Beta ou intégrées dans celle-ci constituent des Informations confidentielles ou Secrets commerciaux d'UPS.

9.3 Utilisation de Vos Informations. Les Technologies Beta peuvent inclure une fonctionnalité permettant à UPS d'évaluer Votre utilisation de ses caractéristiques et d'informer UPS de cette utilisation de manière électronique. UPS a le droit de collecter les données de configuration de système et le journal de vos activités de votre ordinateur lors de l'utilisation de la Technologie Beta (le « Compte-rendu de la Technologie Beta »). UPS peut utiliser un Compte-rendu de la Technologie Beta pour aider à mener une analyse des erreurs et améliorer le fonctionnement de la Technologie Beta. Vous acceptez et convenez qu'UPS sera libre de reproduire, utiliser, divulguer, exposer, afficher, transformer, créer des œuvres dérivées et distribuer, sans aucune limite ou obligation de quelque nature que ce soit à votre rencontre, l'ensemble des commentaires, informations, données et suggestions, y compris les informations en retour (à l'exception des données financières, des plans de financement ou des plans de développement de produit non publics) que Vous lui fournirez au titre des Technologies Beta. De plus, UPS sera libre d'utiliser l'ensemble des idées, concepts, savoir-faire ou techniques contenus dans de telles informations, sans aucune restriction ou obligation envers Vous.

9.4 Défauts et erreurs. **NONOBTANT TOUTE DISPOSITION CONTRAIRE DE LA SECTION 8.2 DES CONDITIONS GÉNÉRALES, VOUS RECONNAISSEZ ET CONVENEZ (A) QUE LES TECHNOLOGIES BETA SONT SUSCEPTIBLES DE CONTENIR DES DÉFAUTS ET DES ERREURS ET QUE, DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LE DROIT APPLICABLE, UPS NE DÉCLARE PAS NI NE GARANTIT (GARANTIE LÉGALE, DE COMMON LAW OU AUTREMENT) QU'ELLES SERONT CONFORMES À VOS EXIGENCES OU QUE LEUR UTILISATION OU FONCTIONNEMENT SERA ININTERROMPU OU EXEMPT D'ERREUR ; (B) QUE LES TECHNOLOGIES BETA NE SONT PAS COMMERCIALISÉES ET QU'UPS N'EST AUCUNEMENT TENUE DE LES PROPOSER À LA VENTE OU SOUS LICENCE À L'AVENIR ; ET (C) QU'UPS NE SERA TENUE DE FOURNIR AUCUN SERVICE DE MAINTENANCE, D'ASSISTANCE OU AUTRE AU TITRE DES TECHNOLOGIES BETA.**

9.5 Période d'essai. La période d'essai relative aux Technologies Beta sera comprise entre la date à laquelle Vous recevrez celles-ci et la date qu'UPS aura arrêtée à sa seule et entière discrétion. UPS pourra interrompre la période d'essai et révoquer l'ensemble des droits attachés aux Technologies Beta à tout moment pour des motifs de commodité en Vous adressant un avis en ce sens. Vous Vous engagez à cesser d'utiliser les Technologies Beta dès la fin de la période d'essai ou dès son interruption par UPS. Les Technologies Beta ne pourront être utilisées que pour les besoins des Envois Remis à UPS.

## 10 Généralités ; Divers

### 10.1 Fonctionnalité UPS Hazardous Materials.

(a) *Restrictions.* Vous vous engagez à utiliser la **Fonctionnalité UPS Hazardous Materials** (i) afin de faciliter l'envoi des marchandises et matières dangereuses énumérées dans Votre Contrat de Service Hazmat pendant la durée de son application, et (ii) uniquement dans les pays et territoires mentionnés dans ledit contrat et dans lesquels un tel service est proposé.

(b) *Exonérations.* UPS NE GARANTIT NI NE DÉCLARE D'AUCUNE MANIÈRE QUE : (i) LA **FONCTIONNALITÉ UPS HAZARDOUS MATERIALS** TRANSMETTRA LES INFORMATIONS NÉCESSAIRES À UPS OU GÉNÈRERA LA DOCUMENTATION NÉCESSAIRE SANS ERREUR OU SANS INTERRUPTION OU, (ii) LA **FONCTIONNALITÉ UPS HAZARDOUS MATERIALS** EST CONFORME À L'ENSEMBLE DES CONVENTIONS, ACCORDS MULTILATÉRAUX OU BILATÉRAUX, DIRECTIVES, LOIS ET RÉGLEMENTATIONS APPLICABLES SE RAPPORTANT AU TRANSPORT AÉRIEN ET TERRESTRE DE MARCHANDISES DANGEREUSES.

(c) *Indemnités.* VOUS VOUS ENGAGEZ, À VOS FRAIS EXCLUSIFS, À GARANTIR ET À DÉGAGER DE TOUTE RESPONSABILITÉ LES INDEMNISÉS UPS EN CAS DE PRÉJUDICE OCCASIONNÉ AUX INDEMNISÉS OU DONT ILS AURAIENT SOUFFERT RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE LA **FONCTIONNALITÉ UPS HAZARDOUS MATERIALS** PAR VOUS-MÊME ET /OU PAR VOS EMPLOYÉS, MANDATAIRES OU PRESTATAIRES DE SERVICES.

10.2 Modifications aux Droits de l'Utilisateur Final. UPS se réserve le droit de modifier les Droits de l'Utilisateur Final de manière discrétionnaire et à tout moment en publiant une nouvelle version des présentes sur <[https://www.ups.com/assets/resources/media/fr\\_FR/EUR.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/fr_FR/EUR.pdf)> ou en Vous communiquant celle-ci par tout autre moyen. Les modifications des présents Droits de l'Utilisateur Final et, notamment, les modifications apportées aux clauses d'exclusion de garantie ou de limitation de responsabilité, prévaudront sur les versions antérieures des Droits de l'Utilisateur Final au titre de toute utilisation des Technologies UPS intervenant postérieurement à la publication ou à la communication de la nouvelle version des Droits de l'Utilisateur Final. Les modifications susmentionnées ne s'appliqueront pas aux Logiciels. La version des Droits de l'Utilisateur Final qui sera en vigueur à la date à laquelle Vous recevrez une version particulière des Logiciels régira en tout temps l'usage que Vous pourrez en faire.

10.3 Maintien en vigueur de certaines conditions après résiliation. Nonobstant la résiliation du présent Contrat pour quelque raison que ce soit, les Sections et l'Annexe suivantes des présents Droits de l'Utilisateur Final survivront à une telle résiliation : Les Sections 2.3(d), 2.3(e), 2.3(f), 2.7(e), 4.6(c), 5.2, 8.3(c), 8.5(e), 8.5(f), 10.1(b) à (c) des Droits de l'Utilisateur Final et l'Annexe A (Définitions) ainsi que toute autre condition qui, par leur nature, devraient survivre à la résiliation du présent Contrat.

10.4 Modification. Les sections suivantes sont annexées à la section 1.2 de l'Annexe B des Conditions générales (Version UTA 08072018) :

g. Si vous êtes un résident des États-Unis d'Amérique ou de Porto Rico ou si votre siège social est situé aux États-Unis d'Amérique ou à Porto Rico, la section 12.10 des Conditions générales est supprimée dans son intégralité et remplacée par ce qui suit :

"12.10 Data Practices. You represent and warrant to UPS that when You or Your employees, agents or contractors ("Shipper Parties") provide United Parcel Service, Inc., an Ohio corporation ("UPS Delivery Co."), with personal information: (1) the Shipper Parties have collected the personal information lawfully, and have the right and authority to provide the personal information to the UPS Parties for any uses permitted under this Agreement; (2) You or another Shipper Party have notified each individual identified by the personal information (including all package addressees), as required by applicable law, that UPS will be processing the personal information in accordance with the UPS Privacy Notice published at <<https://www.ups.com/us/en/help-center/legal-terms-conditions/privacy-notice.page>> in effect at the time of shipping; and (3) You have obtained informed and specific consent from any package addressee or recipient, as required by law, that UPS may send e-mail and other notifications related to the agreed shipment services.

You agree to receive non-marketing telephone calls and text messages relating to the UPS pickup and delivery services (including, without limitation, collections calls and text messages) from or on behalf of UPS at any wireless telephone number assigned to Your account. You understand and agree that such calls or text messages may be prerecorded and/or delivered through the use of an automatic telephone dialing system and that Your wireless carrier's message and data rates may apply to Your receipt of such calls and text messages at a cellular telephone number. You understand and agree that any telephone number(s) that You provide to UPS will be true, accurate, current, and complete, and You will promptly update any such number as necessary to keep it true, accurate, current, and complete.

You agree that UPS and other companies in the UPS group of companies worldwide (i) may use personal information provided by You for purposes that include providing UPS's services, products, and support; handling Your payments, claims, requests, and UPS accounts; communicating with You to provide tracking updates and information on special events, surveys, contests, offers, promotions, products, and services; providing advertising that may be tailored to Your interests; operating, evaluating, protecting, and improving UPS's business; facilitating Your use of UPS blogs and social media; performing data analyses; monitoring and reporting compliance issues, including identifying and protecting against illegal activity, claims, or other liabilities; exercising, establishing, and defending legal claims; and complying with UPS policies and legal obligations, and (ii) may transfer personal information provided by You to countries other than the country where the Shipment is tendered for service. You also agree that UPS may share personal information provided by You with third parties, including service providers, affiliates, resellers, joint marketing partners, franchisees, Your contacts upon Your request, government agencies, and other third parties such as shippers, consignees, or third-party payers and recipients. UPS may also disclose personal information provided by You in order to comply with a legal obligation, to cooperate voluntarily with law enforcement or other public or government authorities, to prevent harm or loss in connection with suspected or actual illegal activity, and in the event UPS sells or transfers all or a portion of its business or assets. UPS is not responsible for the privacy practices of any non-UPS places, sites, platforms, or services."

h. Si vous êtes un résident des États-Unis d'Amérique ou de Porto Rico ou si votre siège social est situé aux États-Unis d'Amérique ou à Porto Rico, la section 12.14 des Conditions générales est supprimée dans son intégralité et remplacée par « [Intentionnellement omis] ».

## ANNEXE A AUX DROITS DE L'UTILISATEUR FINAL

### DÉFINITIONS

Les termes définis ci-dessous sont utilisés dans ces Droits de l'Utilisateur Final.

**Administrateur** désigne un utilisateur autorisé par un Client ayant le droit d'administrer Votre utilisation d'une Technologie UPS.

**Contrat** est défini au deuxième paragraphe des Conditions Générales.

**API** signifie Application Programming Interface.

**Documentation Technique API** désigne la Documentation Technique, à savoir les instructions, y compris tout échantillon de code logiciel, permettant de créer des Interfaces pour le Kit API de Développeur UPS rendues disponibles par UPS et toutes Mises à Jour y afférant, y compris sans y être limité, le TradeAbility API Guide, lesquelles sont toutes des Secrets Commerciaux des Parties UPS.

**APList** est défini à la Section 7.2(a) des Droits de l'Utilisateur Final.

**Application(s)** désigne Votre ou Vos produits ou sites internet logiciel accédant à un Kit de développeur API UPS.

**Données de Facturation** désigne des Informations constituées de données électroniques de facturation qui sont divulguées par UPS à Vous-même (ou, le cas échéant, à un Prestataire de Services habilité).

**Client** est défini au troisième paragraphe des présentes Conditions Générales.

**Format de Fichier** désigne un ou plusieurs des formats de fichier UPS disponibles auprès d'UPS dont l'utilisation est mutuellement convenue entre Vous et UPS. De tels formats sont susceptibles d'être périodiquement modifiés par UPS conformément au présent Contrat.

**Conditions Générales** désigne la partie du Contrat que Vous avez signée ou acceptée en cliquant sur le bouton prévu à cet effet. La version à cliquer des Conditions Générales est incluse dans le présent document.

**Contrat de Service Hazmat** désigne un contrat conclu entre Vous et UPSI pour le transport de marchandises ou d'autres matières dangereuses, y compris mais sans s'y limiter, un Contrat pour le transport de matières dangereuses, un Contrat pour le transport international de petits colis de marchandises dangereuses, un Contrat pour le transport international de marchandises dangereuses, un Contrat pour le transport international de marchandises dangereuses en quantités exemptées, ou un Contrat de transport de marchandises dangereuses en quantités exemptées.

**Interface(s)** désigne les interfaces du Kit du Développeur API UPS hébergé sur les Systèmes UPS développées par Vous-même conformément à la Documentation Technique API et au présent Contrat.

**Usage Interne** désigne l'utilisation par le client dans le cadre de son activité (ou si Vous êtes un particulier, Votre utilisation en tant que consommateur), pour traiter et gérer des envois confiés à UPSI à Votre bénéfice exclusif, et non au bénéfice d'autres personnes. Pour plus de clarté, l'expression « usage interne » ne comprend pas la revente, la distribution, la redistribution ou l'octroi de l'accès aux Technologies ou Informations d'UPS à des tiers, et ne comprend pas l'utilisation des Technologies et des Informations d'UPS lors de la délivrance de prestations en tant que Prestataire, à moins qu'UPS n'ait autorisé une telle utilisation dans un document écrit distinct (par exemple, un Bon de Commande d'échange de Données) ou encore l'utilisation de Technologies ou d'Informations d'UPS pour délivrer des prestations de transport ou de logistique à un tiers.

**Compte d'Accès Géographique** désigne le Compte d'Accès au système UPS CampusShip correspondant à l'Adresse d'un Client.

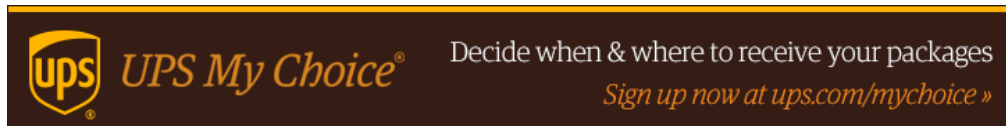
**Inscrit My Choice** a la signification qui lui est attribuée dans les Droits de l'Utilisateur Final, Section 2.7(a).

**Le terme Registre d'Acceptation My Choice Enrollment** a la signification qui lui est attribuée dans les Droits de l'Utilisateur Final, Section 2.7(c)(iii).

**Le terme Avis de Consentement My Choice Enrollment** a la signification qui lui est attribuée dans les Droits de l'Utilisateur Final, Section 2.7(c)(ii).

**Le terme Informations My Choice Enrollment** a la signification qui lui est attribuée dans les Droits de l'Utilisateur Final, Section 2.7(a).

**Documents commerciaux My Choice Enrollment :**



**PLD** (« package level detail ») désigne un ensemble d'informations d'identification qui se rapportent aux colis et sont définies et utilisées par les Parties UPS dans le cadre de certaines Technologies UPS.

**Éléments de Sécurité** désigne collectivement, l'identifiant de connexion et le mot de passe pour le profil UPS détenu sur ups.com (précédemment désignés mot de passe et identifiant My UPS), ainsi que la Clé de Développeur du Kit API de développeur UPS et la Clé d'Accès du Kit API de développeur UPS qui Vous sont spécifiquement attribués et qui Vous accordent un accès limité au Kit API de Développeur UPS hébergé par les Systèmes UPS, à l'entière discrétion d'UPS. Pour plus de clarté, Vos identifiants associées à un fournisseur d'identifiants tiers (par exemple, Facebook) et utilisés aux fins de la fonction d'authentification unique du profil UPS maintenu sur ups.com ne sont pas des Éléments de Sécurité.

**Prestataire de Services** est défini au troisième paragraphe des Conditions Générales.

**Compte d'Accès** désigne un compte d'accès à une Technologie UPS attribué à un utilisateur de cette dernière.

**Durée** est défini à la Section 6.2 des Conditions Générales.

**Solution de Tierce Partie** désigne toute technologie développée par une personne qui n'est pas une partie au présent Contrat, qui Vous est octroyée sous licence, et dont UPS approuve la distribution et qui donne accès aux Systèmes UPS. Les UPS Ready Solutions qui donnent accès aux Kits de développeur API UPS sont une catégorie de Solution de Tierce Partie.

**Point d'accès UPS** désigne tout emplacement de Point d'accès UPS recevant et détenant des colis expédiés par UPS en attendant que le destinataire final vienne le chercher.

**Application de Point d'accès UPS** désigne une Application comprenant une Interface pour la Fonctionnalité de Point d'accès UPS du service UPS Locator API ou incorporant le Module d'Extension d'UPS Locator ou une portion du fichier de la Liste de PA.

**Concurrent d'UPS** désigne (a) toute société de transport ou de logistique ; (b) Federal Express, United States Postal Service et DHL ; ou (c) toute entité contrôlant, contrôlée par ou sous le contrôle commun des entités énoncées aux sections (a) et (b) de la présente définition.

**Kit de développeur API UPS** désigne tous les API des systèmes UPSI identifiés par UPS comme étant des Kits de développeur API UPS. Les API du Kit de Développeur incluent les UPS Account Validation API, UPS Address Validation API, UPS Customer Visibility Interface Solution API, UPS Customized Alert Retail API, UPS Delivery Intercept API, UPS Electronic Manifest Service, UPS File Download for Quantum View API, UPS Freight Pickup API, UPS Freight Rating API, UPS Locator API, UPS My Choice Eligibility API et UPS My Choice Enrollment API, UPS Open Account API, UPS Paperless Document API, UPS Pickup (Collection) API, UPS Promo Discount API, UPS Rating API, UPS Retail Application API, UPS Returns Manager API,



UPS ROW API, UPS Shipping API, UPS Signature Tracking API, UPS Street Level Address Validation API, UPS Smart Pickup API, UPS Time in Transit API, UPS Tracking API, et UPS TradeAbility API.

**UPSI** désigne toute filiale et/ou divisions de United Parcel Service, Inc.

**Bulk Data Service(s) UPS** renvoie aux services de données désignés sous le nom de « Bulk Data Services UPS » à l'Annexe B des Droits de l'Utilisateur Final.

**Indemnisés UPS** désigne les Parties UPS actuelles et anciennes, ainsi que leurs successeurs et ayants droit.

**Appli Mobile UPS** désigne toute application logicielle fournie par UPS et conçue pour être téléchargée et exécutée via un système d'exploitation utilisant un dispositif mobile sans fil (p. ex., l'iOS d'Apple, Android de Google ou le BlackBerry OS) et pour permettre l'accès à certaines Technologies UPS.

**UPS Ready Solution(s)** désigne tout ou tous logiciels ou services d'hébergement qu'UPS a approuvés pour la distribution et désignés « UPS Ready Solution » et qui comprennent des Interfaces vers les Systèmes UPS et sont octroyés sous licence ou mis à disposition par une Personne non UPSI.

**Conditions Générales de Transport/Service d'UPS** désigne le ou les documents se rapportant à un pays ou territoire donné et décrivant les services UPS d'expédition de petits colis et de fret disponibles dans ledit pays ou territoire, ainsi que les conditions et les prix qui y sont applicables. Les Conditions Générales de Transport/Service d'UPS applicables dans de nombreux pays et territoires peuvent être consultées à la page qui leur correspond sur le site [UPS.com](https://www.ups.com). Par exemple, aux États-Unis, les Conditions Générales de Transport/Service d'UPS comprennent : (a) les Tarifs/Conditions générales de Service d'UPS pour les Envois de colis aux États-Unis à la page <<https://www.ups.com/us/en/help-center/legal-terms-conditions/tariff.page>> ; (b) l'Indicateur de Service et de Tarif d'UPS à la page <[https://es-us.ups.com/assets/resources/media/en\\_US/retail\\_rates.pdf](https://es-us.ups.com/assets/resources/media/en_US/retail_rates.pdf)> ; (c) les Conditions de contrat d'UPS relatives au Fret aérien pour UPS Air Freight Services aux États-Unis, au Canada et à l'international à la page <<https://www.ups.com/us/en/help-center/legal-terms-conditions/air-freight.page>> ; et (d) les Règles et Frais d'UPS relatifs au Fret à la page <<https://www.ups.com/us/en/help-center/legal-terms-conditions/freight-rules.page>>.

**Sites Internet d'UPS** désigne le site <https://www.ups.com/> (« UPS.com ») ainsi que tout autre site Internet contrôlé ou géré par les Parties UPS ou qui est accessible via les Technologies UPS.

**Utilisateur Fournisseur** désigne l'employé d'un prestataire ou fournisseur tiers du Client autorisé par le Client à accéder à la technologie du système UPS CampusShip et à l'utiliser, au profit du Client, par l'intermédiaire d'un Compte d'Accès créé par ce dernier pour ledit Utilisateur Fournisseur, un tel Compte d'Accès étant lié à l'adresse du Fournisseur et ne permettant d'effectuer des envois qu'à une liste prédéfinie d'Adresses du Client.

**Vous** est défini au troisième paragraphe des présentes Conditions Générales.

## ANNEXE B

### Technologies UPS

Voici une liste des Technologies UPS à la date d'entrée en vigueur de ces Droits de l'Utilisateur Final. UPS peut supprimer ou ajouter aux Technologie UPS à tout moment. L'utilisation de Technologies UPS supplémentaires sera soumise aux dispositions applicables du présent Contrat.

#### Kit de développeur API UPS

UPS® Tracking API (HTML, XML et Web Services)  
UPS® Rating API (HTML, XML et Web Services)  
UPS® Address Validation API (XML) et UPS Street Level Address Validation API (XML et Web Services)  
UPS® Time in Transit API (XML et Web Services)  
UPS® Shipping API (XML et Web Services)  
UPS Signature Tracking™ API (XML et Web Services)  
UPS Freight™ Shipping API (Web Services)  
UPS Freight™ Rating API (Web Services)  
UPS Freight™ Pickup API (Web Services)  
UPS® Locator API  
UPS File Download for Quantum View™ (XML)  
UPS® Pickup (Collection) API (Web Services)  
UPS Delivery Intercept™ API (Web Services)  
UPS Returns™ on the Web API  
UPS TradeAbility™ API  
UPS® Electronic Manifest Service  
UPS® Promo Discount API  
UPS® Account Validation API  
UPS Smart Pickup™ API  
UPS® Open Account API  
UPS Paperless™ Document API  
UPS® Customer Visibility Interface Solution API (Web Services)  
UPS® Customized Alert Retail API  
API de l'Application de vente au détail d'UPS  
UPS® Returns Manager API  
UPS My Choice Eligibility API et UPS My Choice Enrollment API  
UPS® Locator API pour Emplacements de Points™ d'accès UPS (XML)  
UPS Incremental PLD API  
UPS Pre-Negotiation API  
UPS Dangerous Goods API

#### Web Accessed UPS Technologies

Technologie UPS CampusShip™  
UPS® PLD Certification Tool  
Quantum View™ Data Service  
Quantum View Manage™ Service  
Quantum View Manage™ for Importers Service  
UPS® Claims on the Web Service  
UPS® Returns Manager  
UPS® Billing Technology  
UPS® Billing Center  
UPS.com™ Shipping (UPS Internet Shipping)  
UPS.com™ Internet Freight Shipping  
UPS.com™ Tracking (y compris Signature Tracking) (petits colis/fret aérien)  
UPS.com™ Calculate Time and Cost (petits colis/fret aérien)  
UPS.com™ Void a Shipment  
UPS.com™ Order Supplies  
UPS.com™ Forms for Export  
UPS.com™ Find Locations  
UPS® Service Center Locator Maintenance Service  
Services UPS TradeAbility™  
UPS® Retail Package Drop Off  
Site Web UPS Mobile™  
UPS Paperless™ Invoice/Paperless Document Setup Process  
UPS® Schedule a Pickup (petits colis/fret aérien)  
UPS Hundredweight Service™ (CWT) Rating  
Outil UPS.com™ Alert Customization  
UPS.com™ Manage Inbound Charges  
UPS Freight™ Bill of Lading  
UPS Freight™ Tracking  
UPS Freight™ Rating  
UPS Freight™ Notify  
UPS Freight™ Billing  
UPS Freight™ Images  
UPS Freight™ Reporting  
UPS Freight™ Customize

## **Logiciel UPS**

Logiciel UPS WorldShip®.  
Outil Assistant de migration WorldShip® d'UPS  
Logiciel UPS® CrossWare software.  
UPS CampusShip™ Scheduled Import Tool  
Logiciel UPS® UPSlink  
Logiciel UPS® File Download for Quantum View™  
Outil UPS® Billing Analysis  
Module d'Extension d'UPS® Locator pour Emplacements d'UPS Access Point™  
UPS Shipping et UPS Access Point™ : Module pour les Dirigeants  
Module d'Extension d'UPS® Returns Manager  
Module d'Extension d'UPS® External Address Book  
Module d'Extension d'UPS® Thermal Printer

## **UPS Bulk Data Services**

Services UPS Data Exchange :  
    Livraison par EDI  
    Livraison par FTP  
    Livraison sur des supports physiques  
UPS® Locator APList File for UPS Access Point™ Locations  
UPS® Host Manifest Upload Service  
UPS® Email Invoice

## **Services à valeur ajoutée UPS**

Fonctionnalité UPS® Customized Alerts  
UPS.com™ Marketplace Shipping  
Quantum View Notify™ Service  
UPS My Choice® pour professionnels

## ANNEXE C

### Territoire Autorisé

Technologies UPS	Territoire Autorisé
Kit de développeur API UPS	Tous les pays et territoires sauf le Territoire restreint
Web Accessed UPS Technologies	Tous les pays et territoires sauf le Territoire restreint
Logiciel UPS WorldShip®.	Tous les pays et territoires sauf le Territoire restreint
Logiciel UPS® CrossWare software.	Tous les pays et territoires sauf le Territoire restreint
UPS CampusShip™ Scheduled Import Tool	Tous les pays sauf Angola, Anguilla, Antigua-et-Barbuda, Arménie, Aruba, Barbade, Biélorussie, Îles Vierges britanniques, Brunei, Cambodge, Curaçao, Dominique, Îles Fidji, Géorgie, Grenade, Guadeloupe, Guam, Guernesey, Guinée, Guyane, Haïti, Islande, Iraq, Jamaïque, Jersey, Laos, Liban, Libye, Liechtenstein, Macédoine, Madagascar, Malawi, Mali, Mauritanie, Monaco, Montserrat, Népal, Réunion, Sénégal, Saint-Martin, Saint-Kitts-et-Nevis, Sainte-Lucie, Saint-Vincent-et-les Grenadines, Suriname, Tanzanie, Trinité-et-Tobago, Ukraine, Ouzbékistan et le Territoire restreint
Logiciel UPS® UPSlink	Tous les pays et territoires sauf le Territoire restreint
Logiciel UPS® File Download for Quantum View™	États-Unis
Outil UPS® Billing Analysis	Argentine, Australie, Autriche, Belgique, Brésil, Canada, Chili Chine, Costa Rica, Danemark, République dominicaine, Finlande France (y compris les collectivités d'outre-mer de la France), Allemagne, Hong Kong, Inde, Indonésie, Irlande, Italie, Japon, Luxembourg, Macao, Malaisie, Mexique, Pays-Bas (y compris Bonaire, Saba et Saint-Eustache), Norvège, Philippines, Pologne, Portugal, Porto Rico, Singapour, Corée du Sud, Espagne, États-Unis, Royaume-Uni, Suède, Suisse, Taiwan, Thaïlande et îles Vierges américaines
Module d'Extension d'UPS® Locator pour Emplacements d'UPS Access Point™	Canada, Italie, Mexique, Pologne, Porto Rico, Royaume-Uni et États-Unis
UPS Shipping et UPS Access Point™ : Module pour les Dirigeants	Pologne, Royaume-Uni, Allemagne, Pays-Bas (y compris Bonaire, Saba et Saint-Eustache), Belgique, France (y compris les collectivités d'outre-mer de France), Italie, Espagne et États-Unis.
Module d'Extension d'UPS® Returns Manager	Algérie, Allemagne, Argentine, Autriche, Belgique, Brésil, Bulgarie, Canada, Chili, Chypre, Croatie, Danemark, Estonie, Finlande, France (y compris les collectivités d'outre-mer de France), Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Malaisie, Malte, Mexique, République dominicaine, République tchèque, Monaco Monténégro, Pays-Bas (y compris Bonaire, Saba et Saint-Eustache), Nigeria, Norvège, Philippines, Pologne, Portugal, Porto Rico, Roumanie, Russie, Arabie Saoudite, Serbie, Singapour, Slovaquie, Slovénie, Afrique du Sud, Espagne, Suède, Suisse, Ukraine, Émirats Arabes Unis, Royaume-Uni et États-Unis

<b>Technologies UPS</b>	<b>Territoire Autorisé</b>
Module d'Extension d'UPS® External Address Book	Tous les pays et territoires sauf le Territoire restreint
Module d'Extension d'UPS® Thermal Printer	Tous les pays et territoires sauf le Territoire restreint
Outil Assistant de migration WorldShip® d'UPS	Canada, Chine, Allemagne, Mexique, Royaume-Uni et États-Unis
Services UPS Data Exchange	Tel qu'indiqué dans le formulaire de commande d'échange de données applicable
UPS® Locator APList File for UPS Access Point™ Locations	Tous les pays et territoires sauf le Territoire restreint
UPS® Host Manifest Upload Service	États-Unis
UPS® Email Invoice	Australie, Autriche, Belgique, Brésil, Canada, République Tchèque, Danemark, Finlande, France (y compris les collectivités d'outre-mer de la France), Allemagne, Hong Kong, Hongrie, Irlande, Italie, Japon, Mexique, Pays-Bas (y compris Bonaire, Saba et Saint-Eustache), Norvège, Pologne, Portugal, Singapour, Corée du Sud, Espagne, États-Unis, Royaume-Uni, Suède, Suisse, Thaïlande, Royaume-Uni et États-Unis
Fonctionnalité UPS® Customized Alerts	Autriche, Belgique, Canada, Danemark, France (y compris les collectivités d'outre-mer de la France), Allemagne, Italie, Mexique, Pays-Bas (y compris Bonaire, Saba et Saint-Eustache), Pologne, Puerto Rico, Espagne, Royaume-Uni et États-Unis
UPS.com™ Marketplace Shipping	Canada, Chine, France (y compris les collectivités d'outre-mer de la France), Allemagne, Inde, Italie, Japon, Espagne, Royaume-Uni et États-Unis
Quantum View Notify™ Service	Tous les pays et territoires sauf le Territoire restreint
UPS My Choice® pour professionnels	Royaume-Uni et États-Unis